

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 coroane.
Pe o jumătate de an 2 coroane.
Pentru România 10 lei anual.

Abonamentele se fac la „Tipografia” Iosif Marshall, Sibiu

Traditii poporale.

— Un premiu —

În noul trecut am publicat o frumoasă tradiție poporala din Bucovina despre muntele »Cucu«. În cel de azi publicăm alte două din frumosul nostru Ardeal: una despre Olt și Murăș și cealalaltă despre un isvor din Munții Apuseni.

Câte asemenea tradiții nu să află, legate de cutare munte, isvor, ruine de cetăți, etc. de pe văile și munții frumosului Ardeal și de pe plaiurile drăgăle Bănatului și ale altor ținuturi românești! Sunt la noi în toate părțile tradiții despre locuri, povestiri, păstrate din bătrâni, cari având uneori o basă reală istorică, ne duc cu gândul în vremile legendare ale basmelor, în timpul de copilărie al neamului nostru românesc.

Dar durere că ori-cât de frumoase și încântătoare sunt aceste tradiții, ele nu sunt adunate, decât foarte puține. Si aceasta e trist, cu cât civilizația modernă tinde a le îngropa în mormântul uitării, a le nimici, fiind amenințate cu peirea, asemenea cântecelor poporale, despre cari cu drept cuvânt zice Eminescu al nostru, — arătând pericolul, ce urmează din năpădirea străinilor, cari

... cum vin cu drum de fer

Toate cântecile pier...

Redacția »Foia Poporului« voind să da un mic indemn preoților, învățătorilor și altor inteligenți dela sate, pentru colectarea acestor produse poporale, scrie un concurs de premiu, în următoarele condiții:

FOIȚA.

Oltul și Murășul.

— Tradiție poporala* —

Dela isvorul Oltului nu trebuie să făcă cale lungă, ca să dăm de isvorul soțului meu, al Murășului, de oarece acesta să fie în apropiere. Lângă muntele Sipoș se înalță spre meazăzi muntele numit Feketerez. Pe coastele întoarse spre soare ale acestui munte isvorește Murășul. Astfel vedem, că cele două râuri de frunte ale noastre își au obîrșia lor în trunchiul unui și aceluiași munte.

Această imprejurare curioasă a dat naștere unei frumoase tradiții despre originea acestor două râuri. Se spune adeca, că odinioară Murășul și Oltul au fost doi feciori de împărat voinici și sdrăveni, ca brații din acești munți. Tatăl lor, împăratul, mergând

Apare în fiecare Duminică

INSERATE:

se primesc la biroul administrației, (strada Poplăci nr. 15).

Un șir garmond prima dată 14 bani, a doua-oară 12 bani, a treia-oară 10 bani.

Premiul este de 15 coroane.

El se va da numai pentru tradiții nepublicate și anume așa, că numele autorilor celor dintâi 10 tradiții, trimise la redacție, să vor trage la sorți în fața unui juriu, și cel ieșit la soarte va capăta premiu.

Terminul trimiterii tradițiilor este o lună de zile, adeca până în 25 Aug. st. n. a. c.

Redacția își susține dreptul a putea publica tradițiile trimise și eventual a le scoate în broșură.

In fine observăm, că drept introducere, la fiecare tradiție să se facă o mică descriere a locului, muntelui, isvorului, ruinelor etc. de care să leagă povestirea din bătrâni

Redacția »Foia Poporului«,
Silvestru Moldovan.

Colonisările.

Un prieten al noastră ne trimite articolul de mai jos privitor la colonisările, sau așezarea de străini printre noi, despre cari vom avea prilej a vorbi.

Eată articolul:

Încercările de-a colonisa străini printre Români nu sunt de ieri de altădată. Prin Ardeal și în Bănat avem deja în mai multe părți astfel de colonii icuite printre poporul nostru. Scopul lor e întărirea străinului și sdobuirea economică a locuitorilor băstinași. Acești coloniști le-a mers și bine, dar le merge și rău. Cetitorii mai vechi de gazete își aduc aminte de hohotul produs prin colonisarea Ciangăilor, aduși din Bucovina și așezati în locurile cele mai grase ale țării. E știut adeca, cum

să se ștească împotriva dușmanilor, pe când ei erau încă în leagăn, peră fără de urmă, iar cei doi copii, după ca crescură mari, se hotărîră a pleca în lume să-l caute. Mama lor împărăteasa, după ce toate încercările de a-i îndupla să nu o părăsească, i-au făcut zadarnice, le-a dat sfatul, să fie tot laolaltă și să nu se despartă nici-când, ca astfel mai ușor să poată da piept cu greutățile lumii. Feciorii plecară. Dar abia se depărta din preajma curții părintești, când eata! Oltul mai sprinten de fire, strigă fratelui seu Murăș, care mergea mai încet și cumpătat, să-și grăbească pașii, iar apoi apucă repede printre stânci, desprățindu-se astfel unul de altul. Si despărțiti au rămas până în ziua de azi, de oarece împărăteasa, care privia în urma filor sei de pe vîrful unui munte, vîzând, că s-au despărțit și voind să-i opreasca în cale, le atinse urmele cu un băt fermecat, ce-l avea dela o babă vrăjitoare.

Dar ce să vezi? cei doi feciori de împărat să schimbară într-o clipită de ochi în două râuri curgoare cu isvor nesecat, întoc-

Ciangăii s-au grăbit să iehe lumea în cap, lăsând statul buzat. Dacă în unele locuri s-au făcut de rîs cu încercarea de-a îmbuiba pe căti cersitori, adunături de cine știe de pe unde, în alte locuri au adus la sapă de lemn poporațiunea. Așa s'a întemplat d. e. în comitatul Caraș-Severin cu câteva comune românești. Acestea aveau hotar puțin, dar din moși strămoși au ținut în arêndă pămînturi mari de-a statului, crescând vite. Celor din fruntea moșilor de stat le-a căsunat însă să aducă străini, să le împartă moșile statului și să intemeieze sate nouă, prin cari să prăpădească satele cele vechi. Ticăloșia a fost așa de mare, încât congregația comitatului Caraș-Severin a hotărît se ceară dela ministru să încrezeze cu aceasta. Nu-i destul, că locuitorii băstinași s-au ruinat, dar coloniștii cei noi nu sunt de nici o treabă.

Lucrarea aceasta îndreptată contra locuitorilor celor vechi nu e nădejde să se curme în curând. Nu de mult s'a publicat proiectul de lege al ministrului Darányi, prin care e vorba să se reguleze prin lege deosebită colonisarea. Toate foile din Budapesta strigă Osana! Se ștelege, că proiectul e alcătuit cu multă fineță, încât poți săcă paragrafi cum vrei.

Ca să meargă treaba că mai bine, se înființează o direcție de colonizare (telepítési hatóság), care va avea să examineze prin bărbați experți locul menit pentru colonizare. Măsurături parțiale etc. se fac gratuit. Asta trage mult în cumpăna, pentru că cheltuelile și așa sunt mari din cauza transcrierii. Coloniștii vor fi foarte favorizați: pen-

mai ca lacrările mamei duioase după fi ei pierduți. Astfel ne spune tradiția, că s'a născut aceste două râuri: unul Oltul, mai aprig și vehement, celalalt, Murășul, încătva uai lin și mai domol.

Lacrimile ciobanului.*

— Tradiție din Munții-Apuseni. —

Pe valea Poșagi, în partea dreaptă, se află între altele un isvor interesant, la o înălțime de abia un jumătate de metru peste fața apei din rîu. Apa acestuia ese în anumite intervale, însoțită de un urlet suteran, apoi dispără ca peste puțin să îsbucnească de nou; curgerea ei ține cam un patră de oră, apoi înceată. Mai întâi ese puțină, o rază subțire, apoi tot mai multă, oprindu-se earashi pe încreț. Acest fenomen se repetă tot la 10—20 minute, dar când e secetă mare trec și intervaluri de 40—50 minute, până îsbucnește apa. Ea este rece, având o tempe-

*) Din »Zarandul și Munții-Apuseni« de Silvestru Moldovan, pag. 195.

tru moșii dela 1—80 jugăre nu se va plăti 10 ani dare, toate taxele le plătește statul, tot el se îngrijește pentru zidirea bisericei, a școalei, a casei comunale, parochiale și notariale, se îngrijește chiar de plata învățătorilor. Colonistii capătă bilete cu preț redus pe toate liniile ferate, atât pentru ei, cât și pentru membrii familiei lor, apoi pentru tot ce duc cu ei, fie mașini, mobile ori vite.

Ca să meargă lucrul și mai bine, se va înființa un fond, care să nu fie mai mare de 80 milioane coroane. Din banii acestia, pe cari îi dă țeara, se vor cumpăra moșii, se vor face zidurile de lipsă, se vor acoperi celelalte cheltuieli și se vor împrumuta colonistii cu bani, ca să trăească lume albă.

Sar pută însă întâmplă, ca și »alții« să colonizeze. La noi se croesc toate — afară de dări și soldați — numai pentru unii, de aceea vine paragraful și zice, că ori-cine ar culeza să intemeieze colonii fără învoirea ministrului, să fie aspru pedepsit. După §. 62 și 63 nu se poate da învoie pentru colonisare, dacă aceasta ar fi în contra »interesului public«. Interesul public am văzut care e, la frații din Bánat. De altminteri în § 62 se spune apărat, că între altele, învoiearea de-a coloniza atîrnă și dela naționalitatea coloniștilor. Așadar' ceară Române sau Sasule să te apuci tu de colonisări și o să vezi, ce să pătești.

Vîrf la toate le pune §. 84. În acesta se hotărăște, că reprezentantul statului are ori-când dreptul să participe la licitațiuni, fără de-a depune vadiu, ba poate face oferte și după licitațiune, fără de a depune spesele pentru o licitațiune nouă. Asta se motivează prin cuvintele: „statul să poată interveni și în momentul ultim, când vede, că e primejdie“. Ca să prindă pe proprietarii mari de pămînt dela șes, proiectul spune, că proprietarul, care-i vinde moșia statului și cumpără păduri — se înțelege, că în Ardeal, Caraș Severin și Slovacime, n'are să plătească nici un fel de competențe, ba erarul e aşa de bun, încât îi administrează și pădurea în mod gratuit.

Proiectul de lege mai cuprinde și alte dispoziții, cari se asemănă cu

ratură de 7° și e curată și vecinic să renește, ca lacrima stoarsă de dor și bănat. Căci apa ce isbucnește nu este altceva decât lacrimele unui mândru ciobănaș, ce plânge după iubita sa perdută.

În vreme ce așteptăm, ca apa să se verse de nou, călăuzul nostru din Poșaga ne povestește întâmplarea tristă a ciobanului.

A fost odată ca nici-o dată — aşa spune el — a fost pe valea Poșagii o fată frumoasă, ca ruptă din soare, cu ochi negri ca mura și cu față albă ca spuma laptei. Ea era fată de păstor și păzea adeseori turma tătâne seu pe valea Poșagii în sus. Tot atunci trăia pe aici un tinér cioban, înalt și sdravěn ca bradul de munte, încât multe căi și potecuri ar fi trebuit să calci, ca să dai de un voinic asemenea lui. Voinicul cioban și tinéra păstorită s-au îndrăgostit foc unul de altul și ar fi voit să jure credință la altarul Domnului, căci zău, spunând drept, bine să răputrivă și Doamne, o păreche mai nimerită nici că ai fi putut găsi în rotogolul acestor munte. Dar să vede, că în cartea sorței le-a stat scris

cele de sus. Față de puterea statului noi numai un mijloc de apărare avem: să păstrăm cu tărie pe ferori ce peticuț de pămînt îngrăsat cu sudorile noastre și ale părinților nostrii, să-l ferm de ori-ce îngreunare, care ne ar primejdui proprietatea lui, să ne lumina și să muncim, ca marginile pămîntului românesc să le largim cât mai mult. Atunci vină și un car de paragrafi, căci nu vor plăti o ceapă degerată.

American.

Procesul „Gazetei“. Curia reg. din Budapesta a întărit sentența Curții cu jurați din Mureș Oșorhei, adusă în procesul de presă al »Gazetei Transilvaniei« prin care sentență redactorul Traian H. Pop s-a osândit la trei zile închisoare de stat și 20 coroane amendă, pretinzându-se totodată pe temeiul § 574 al procedurii penale, că sentința să fie publicată în »Gazeta Transilvaniei«.

Sfîntirea și întronisarea episcopalui de Lugoj. a II. Sale Dr. Vasile Hossu earăși s'a amînat Sfîntirea să va face în 29 August c. ear' introducerea în scaunul episcopal va fi Dumineca următoare.

Introducerea II. Sale Dr. Demetru Radu în Oradea asemenea s'a amînat de pe 2 Aug., cum a fost fiscată, pe 16 August c.

Conferența interparlamentară să va întruni anul acesta la Viena, în 24, 25 și 26 August. Din România vor veni mai mulți senatori și deputați. Conferența va ține patru ședințe, apoi va fi o reprezentare de gală și banchet.

Din Croația Din Zagrabia se vestește că opoziția a convocat pe 15 Aug. în toate cercurile de alegere întruniri populare, în cari să vor lua hotărîri cu privire la starea politică schimbă.

Foile maghiare din zilele aceste scriu cu multă amărăciune că săptămâna trecută au fot înălăturare de pe zidurile căilor ferate inscripțiile ungurești, cari au fost cauza de căpetenie a tulburărilor din săptămânilor trecute.

Conducătorul ministerului de finanțe. În urma morții lui Kállay, Majestatea Sa a încredințat pe ministrul de externe al monarhiei, contele Goluhovski cu conducerea provizoră a ministerului comun de finanțe, cum și cu conducerea centrală a afacerilor Bosniei și Herțegovinei.

altcum. Tatăl fetei, un moșneag îmbătrânit în sgârcenie, n'a voit nici să auză de dorința tinerilor îndrăgostiți și a alungat din casa sa pe voinicul cioban, ca pe un nemernic. Căci vedeti d-voastră, ciobanul era sărac lipit, ear' bătrânul avea stare bunăoară. Si ciobanul s'a dus, a pribegit în lume, fără să stea suflet de om despre păsurile lui. La câțiva ani, când s'a intors cu o turmă de oi, pe care și-a agonisit-o, iubita sa, frumoasa păstorită zacea astrucată în mormînt. A omorit o dorul, s'a uscat pe picioare, cum se uscă floarea lipsită de rouă, ear' la capul mormîntului 'i-a crescut un brad frumos. Ciobanul 'i-a făcut din el un fluer și cântă seara la mormînt doine atât de înduioșetoare și de jalnice, de 'i-se rupea înima ascultându-le. Ear' în urmă n'a mai putut purta durerea, ce-i apăsa sufletul chinuit și de dor și de bănat s'a împietrit, s'a schimbat în stan de peatră, care și azi scoate gemete dureroase și varsă lacrimi după iubita perdută...

Așa s'a făcut isvorul (isbuc) acesta, care dă urle și varsă din când în când apă cu-

De-ale stăpânitorilor nostri.

In dietă.

In dietă se continuă împotrivirea contra guvernului sau cum se mai zice, obstrucția. Cum am amintit, o parte a kossuthiștilor, în frunte cu Kossuth Ferencz, au încetat de-a mai lupta zîcend, că împotrivirea prea mare va aduce rău nației ungurești. O seamă de deputați însă din acest partid duc lupta înainte. Aceștia vorbesc acum mai mult în dietă. Discuția se face asupra programului nou lui prim-ministru, Khuen-Héderváry. Vorbitorii spun că tot aceleași lucruri, numai în formă deosebită, cerând pentru armata din Ungaria comanda maghiară și influență maghiară. Cu alte cuvinte, după cum a zis deputatul Nessi în vorbirea sa de Luni, kossuthiștii voiesc să se apropie tot mai mult de dorința de-a schimba armata împărătească, în armată națională maghiară.

Destul, că deocamdată mașinăria terii e împedecată, neputindu-se vota în dietă bugetul (venitele și cheltuielile terii) și asentarea feciorilor la oaste.

Întră alegători.

Zilele trecute mai mulți deputați s-au dus în cercurile lor, să-și dea seamă alegătorilor despre isprăvurile făcute și despre starea lucrurilor.

Intre aceștia amintim pe deputatul Lengyel, care însoțit de Barabás, s'a dus Dumineca în Zelau. Dep. Lengyel și Barabás sunt de cei împotrívitori până la cutit. Ei au arătat, că trebuie să ducă lupta înainte, căci acum e timpul să se stoarcă favoruri pentru maghiarisarea armatei.

Tot Dumineca a fost în Macău deputatul Iusth însoțit de Kossuth și Komjáthy. Aceștia sunt kossuthiști și numiți pacinici. Ei au sosit Sâmbătă în Macău.

La sosire li-s'au făcut ovății, dar de altă parte au fost și huiduiți de socialisti și de tinerime. Dumineca a vorbit poporului deputatul Iusth, zîcend între altele că împotrivirea până la cutit poate deveni primejdioasă.

Cu prilejul acesta s-au întâmplat bătăi săngheroase în Macău între partizanii lui Iusth și între socialisti.

Tămbălău, ferestri și capete sparte — eată isprava patrioților!

rată, ca lacrima stoarsă de dor și bănat... de aceea să crede, că ea are putere fărmecătoare. Cine își spală față în apa aceasta în noaptea de Sânzaiene, nu va fi înșelat niciodată în iubirea sa. *)

Poezii populare.

(Comitatul Hunedoara)

Că pe lume ouă mai trăi
Fată mare n'ouă iubi;
Că gura de fată mare
E ca scrumu pe căldare;
Da gura de copilită
E ca mierea din coșniță.
Frunză verde-n două ruptă
Care fată mă sărută,

*) Isvorul acesta este un frumos isvor intermitent, de cări se află de obicei în terenul de calciu. Ele au căte un basen suteran, în care se scurge apa prin crepăturile stâncilor și când suprafața ei ajunge la înălțimea gurii isvorului, să varsă la lumina zilei. Intervalurile atîrnă dela cantitatea apei, ce să adună în basen.

O poroste despre dobitoace.

Cum își petrec în dietă unii părinți ai patriei să vede din casul deputatului Vészi.

Vészi e Jidan dela roată, l-a chiamat mai nante Weisz. Acest perciunat a fost cel mai mare partisan al lui Széll — până a fost Széll la putere. În ședință, dela 16 Iulie când vorbea Dániel, Vészi stătea înaintea mesei prezidențiale. Mai mulți deputați i-au strigat să meargă la loc.

— N'am loc, răspunse el, sunt fără locuință politică, că am sprijinit o politică, care a căzut... (adecă a înțeles pe Széll) și apoi vreau să spui o poveste despre câne și mâță...

— Ba mai bine despre capră și varză — il întrerupse dep. Bánffy:

— Numai despre varză — adăogă în altul.

— Cânele, începând de nou Vészi, dacă îi moare stăpânul, să supără atât de tare, încât pere pe mormântul aceluia, pe când mâța să lipescă de noul stăpân. Altcum, zise el, îngâștat, — dacă Bánffy cu amintirea, de capră și varză, a voit să mă învinovătească resping învinovățirea,

— N'am voit să învinovătesc, pe nime, răspunse îndată contele Bánffy, dar' mă mir, că Vézi, care să asemeneat cu cânele nă murit pe mormântul stăpânușo (adecă pe al lui Széll, când acesta a căzut ca ministru) ci acum ține isonul cu lupii, cari i-au omorât stăpânul.

Vészi ar fi voit să mai zică ceva dar' glasul nu i-a mai auzit de risetele deputaților și a plecat pliosit...

† Papa Leo XIII.

Inaltul Cap al bisericii catolice, Papa Leo XIII. nu să mai afle între cei vii. Ceea-ce de câteva săptămâni era de prevăzut să a întemplat. Moartea a răsbit cu puterea ei neinvinsă și venerabilul bătrân și-a dat obștescul sfîrșit, Luni în 21 Iulie c. la 4 ore și 4 minute după prânz.

Luptând cu moartea de mai multe zile, Luni înainte de prânz a început a trage de moarte, care apoi în cu-

Până atunci o iubesc
Până cu alta mă ntelnesc.
Ară badea cu plugu
Să restoarnă pământu
Tot ară și seamănă
Să din gură meliță:
— Să te faci grăule faci
Să te faci grăule 'nalt
Să stai bini la secerat
Ca mândra la sérutat.
Tu mândruțo de demult
Mult mi-ai dat gura 'mprumut,
Da pe seară vin la noi
Să 'ti dau gura înapoia!
Frunză verde solzi de peste
Vai de cel care iubește,
Nici nu moare, nici trăește
Ci luptă cu gândurile
Ca apa cu valurile.
Zis-o maica cătră mine
Să nu dau gură la nimere
Însă dracu poate face
Să nu dau la cine-mi place.
Tună doamne și trăsnește

rând a și urmat. Cele din urmă vorbe ale lui au fost: »Leg de sufletul vostru, al tuturora, soartea bisericii«.

Cu Leo XIII. să coboară în mormânt unul din cei mai mari capi ai bisericei catolice.

Date din viață.

Papa Leo XIII. (Ioachim Pecci) s'a născut în Carpinetto (Italia) la 2 Martie 1810. Tatăl seu a fost colonelul conte Ludovic Pecci. În etate de 8 ani a intrat împreună cu fratele seu Iosif în colegiul iesuștilor din Viterbo, unde a stat 6 ani. După moartea tatălui seu la 1824, a trecut la Roma unde și-a continuat studiile tot la ieșuști în „Colegium romanum” atrăgând deja de pe atunci luarea aminte a profesorilor săi. La 1830 a trecut la teologie, apoi în »academia ecclesiastica dei nobili“ a luat doctoratul în dreptul civil și ecclastic. La 1837 Papa Gregoriu XIII îl făcă prelat domestic, iar la câteva luni îl sfinții de preot. Căstigând deplina încredere a Papei, fu numit de ocârmuitor al provinciei Beneventi, apoi al provinciei Spoleto, iar la 1843 fu trimis ca nunțiu papal la Bruxela. La 1846 ajunse episcop în Perugia, iar la 1853 fu numit cardinal. După moartea lui Pius IX, la 20 Februarie 1878 fu ales de Papă.

Răposatul Papă a cîrmuit naia bisericii cu mâna sigură și tare și a ridicat vaza bisericii sale chiar și în statele necatolice, cum d. e. în Rusia, în țările balcanice etc. A scris vestite enciclice către popoare și versuri latinești.

După moarte.

Indată-ce Papa și-a dat sufletul cardinalii, rudeniile și corpul diplomatic au intrat în odaia mortului și i-au sărutat mâna.

La 10 minute după moarte a venit cardinalul Oreglia și a luat conducerea afacerilor bisericei și ale Vaticanului. Oreglia adecă ține locul răposatului Papă până la alegerea unui nou cap al bisericii.

După obiceiul statorit, Oreglia, îmbrăcat în reverență violete și încunjurat de clerici a bătut la ușa odăii, în care zacea mort Papă, strigându-l de

Tună 'n cel-ce despărțește,
Pe-un fecior și pe o fată
Când iubirea-i încocată.
Tu mândruță draga mea
Maică-ta-i femeie rea,
La săntână, nu te mână
La pârlaz, nu-ți dă răgaz
Să te sérut în obraz.
Pentru mândra care mi place
Opt zile la domni aș face,
Pentru care mi-e urită
Să una mi-ar părea multă.

Culese de EMIL V. Degan.

RÎS.**Vinul Tiganului.**

Visase Tiganul, că avea o oală de vin vechiu.

— Ei, iși zise el tot în vis, dacă îl am, să-l incălzesc și să-l îndulcesc, că așa-i bun, tucu-l.

Dar când să facă foc se deșteptă și vin ca-n palmă.

— Ai, să mă ia dracu, striga Tiganul, că nu l-am știut bea, fără să umblu a-l mai incăză...

trei-ori pe nume. Ușa să deschise și Oreglia se duse la patul mortului. Aici — după regulă — atinse de trei-ori cu un ciocan de argint fruntea Papei, strigându-l eară pe nume. Cei de față stăteau toți în genunchi. După aceste Oreglia vesti celor de față că Papa e morț și apoi să retrase. Răposatul a fost îmbrăcat în odăii preoțești și a fost dus în o mare sală, de unde va fi înmormântat. Înmormântarea se va face peste câteva zile, cu pompă deosebită.

Condolente.

Știrea despre moartea Papei, deși nu a venit pe neașteptate, a fost primită cu mare părere de rău, cu deosebire în țările catolice. Din toate părțile s-au trimis nunțiilor și cardinalilor mii și mii de telegramă dela Domnitorii și alte persoane. Imperatul nostru a trimis din Ischl, o telegramă nunțiului Talliani. Maiestatea Sa va fi reprezentat la înmormântare prin un archiduce.

Alegerea nouului Papă.

Noul Papă se alege de către cardinali, cari se adună spre acest scop la Roma din toate părțile lumii, unde se află.

Alegerea se face cam la 10 - 12 zile după moartea Papei, prin votare cu sedule. Alegerii îi premerg mai multe ședințe de-ale cardinalilor și multe ceremonii.

Care dintre cardinali va fi ales de Papă, nu se știe. Se amintesc ca candidați Gotti, Rampolla, Vanutelli și Oreglia.

DIN LUME.**Femei alegători.**

In Australia se face anul acesta un mare pas înainte cu privire la drepturile femeilor. In cursul anului acestuia se aleg deputații pentru parlamentul din Australia și de astă-dată au drept de vot și femeile. Numărul femeilor alegătoare este de 850 mii.

Din Serbia.

Foaia oficială publică un ordin de-al guvernului, în care se poruncește aspru deregătorilor, ca la alegerile apropiate de deputați să nu jignească în libertatea lor pe alegători și oprește pe cetăteni de a să folosi de numerole regelui în agitațiile electorale.

Regele Petru I. va face în curând o călătorie prin țeară, iar la toamnă va visita curțile europene. Se zice, că regele va merge înapoi la Viena, apoi la Petersburg

Din Turcia.

Consulul din Üsküb al Austriei și cel al Rusiei au făcut zilele acestei o călătorie prin vilaietul (ținutul) Kossovei. Despre cele aflate au trimis raport la Constantinopol, la Viena și Petersburg. Cei doi consuli au aflat vilaietul în o stare foarte tristă, mai tristă decum a fost înainte de venirea acolo a pașei Hilmi cu armată, ca să facă rănduiala. Pretutindenea e ruină și pustiure, iar între locuitori miserie. Causa e, că milizia turcească e foarte slab provăzută și așa au făcut o mulțime de jefuri. Cu deosebire a fost prigojniți și jefuiți Albanezii, despre cari se credea că țin cu resculații.

Bună rănduiala știe face Turcul!

Știri mărunte.

In Spania ministerul Silvela și-a dat abzicea. Cu formarea noului minister a fost încredințat Villa verde, președintele camerei.

Să vestește, că parlamentul Greciei va fi disolvat în August; în acest cas alegerile se vor face în Octombrie.

In Rusia au fost asențați anul acesta 320 mii 732 de feciori pentru armată și marină, cu ceva mai mulți ca anii trecuți.

Manevrele rusești să vor ține între 14—23 August.

Regele Angliei Eduard și regina să află în călătorie prin Irlanda. În 21 au sosit în Dublin capitala Irlandei.

SCRISORI.**Dorință și speranță!**

Rodna-veche, Iulie 1903.

Sunt aproape doi ani de zile deja trecuți, de când parochia Rodna-veche (de pe Someșul-mare) este vacanță, prin strămutarea fostului seu preot m. o. d. Gerasim Domide, ca paroch și protopop în cetatea Bistriță. Senatul bisericesc în contelegeră cu inteligență, cu fruntașii și cu partea mult prevalentă a credincioșilor din parochie, cari contribue cu averea lor și supoartă toate greutățile și sarcinile pentru susținerea bisericei, a școalei, a preotului și a învățătorilor precum și alte sarcini comunale, s-au consultat împreună și cu frânească dragoste uniți în cugete și simțiri său înțelese cu toții, ca să facă pașii de lipsă la Escoala Sa dl episcop și la Preaveneratul consistor diecesan din Gherla, ca să poată câștiga pentru parochia aceasta mare și cu trecut istoric, un preot vrednic și demn în toată privință.

Căci având ei în vedere, că comuna Rodna este un centru însemnat în regiunea aceasta, acolo e sediul oficiului cercual administrativ, judecătorie reg. cerc, oficiu montan, mai multe oficii silvanale, societate industrială pentru exploatarea pădurilor, apoi două reuniuni de economii și împrumut; Rodna mai este însemnată și ca pas sau trecătoare către Bucovina și Maramureș, apoi un loc cercetat în decursul verii de o mulțime mare de străini, cari vin pe aici, fie la băile (scaldele) din Sâangeorgiu, Anieș și Valea-Vinului, căutând alinare, fie ca turiști în diverse excursiuni științifice, și afară de acestea Rodna mai posede și un însemnat număr de inteligență, de alte neamuri și de alte confesiuni, cari apără și reprezentă causele și interesele acestora, de aceea și noi Români din Rodna avem o deosebită necesitate, ca să avem aici un om cult ca preot, care să ne știe apăra causele și să ne poată reprezenta cu toată demnitatea cuvenită, și să stee și el pe aceeași treaptă de cultură ca și preotii și reprezentanții altor confesiuni de aici.

Rodnenii mai au în vedere și acea împrejurare, că fiind aici poporul credincios român, dedat încă din timpurile vechi să audă cât mai adeseori căte-o predică bună în biserică lor, au neapărată trebuință de un preot bun orator și om moral, religios și conștiințios de sacrul seu oficiu preoțesc, care

să le fie un adevărat părinte sufletesc și dela care să poată cere în timp de lipsă sfaturi și învățări, și care să-i știe măngăia în toate năczurile și nevoie vieții lor, și care cu drag suflet să se intereseze de toate causele bisericei și școalei lor, ear' față de administrația averii instituției culturale să fie preotul un bun gospodar și un adevărat chivernisitor.

In fine Rodnenii mai doresc să aibă un preot căsătorit, a căruia preoteasă să fie o adevărată economă — *model*, care ca și o mamă bună, cu sfatul și în faptă să introducă între Româncele noastre lucruri bune și folositoare în economia casnică.

Basați pe acestea considerațiuni și chibzuind bine asupra lucrului, Rodnenii au ajuns la acea concluziune, că toate dorințele și aspirațiunile lor între împrejurările grele de astăzi să le concentreze numai și numai în persoana lui Dr. Vasile Lucaciu, parochul Siseștilor, carele s'a fost declarat de invoit să primească ofertul nostru. Numai aceasta persoană este omul dorit de ei și în care au pus atâtă încredere, căci lucrând el cu mâna de fer, fără privire la ceva interes, va fi capabil de-a pune earăsi în rînd și de-a restabili ordinea și liniștea de odinoară — în aceasta mare și însemnată parohie, căci bine notând, poporul credincios de atâtă timp lipsit fiind de părintele său sufletesc, deși mai înainte era model în multe privințe, astăzi începe a decadă în cele morale, religioase și se abate tot mai tare pe cărări rătăcite — și acestea scăderi — pun pe cugete serioase pe mulți.

Pentru câștigarea acestui binemeritat preot, mers-au din Rodna o deputație aleasă dintre cei mai de frunte locuitori români înaintea episcopului, și acela le-a promis »că va ține cont de aşteptarea și va împlini dorința poporului, să fie liniștiți!«

Așteptat-au Rodnenii împlinirea dorinței și promisiunei episcopesci ca și Noe din Biblie reîntoarcerea corbului seu, dar' nu s-au mai realizat promisiunea dată! Așternut-au apoi Rodnenii către episcop la vre-o 30 petiții și telegramme în scris provăzute cu zeci și sute de subscrieri de-ale credincioșilor, dar' toate au rămas desconsiderate, toate au fost un glas ce striga în pustie. Episcopul și Consistorul seu tac ca peștele și nu au dat nici un răspuns sau ceva rezoluție la cererile rodnenilor. Ba ca să fie zis în treacăt, că totuși au făcut și ei ceva față de Rodna, este împrejurarea, că au esmis din când în când pe căte un comisar, care în loc să dea măngăiere și răspuns credincioșilor la cererile date, sau încercat în tot modul ca să-i abată dela propusul lor, ceea-ce însă nu le-a succes, ci majoritatea cea mare în număr prevalent a credincioșilor este statonnică în propusul seu, ear' d-nii agenți și emisari trebuie să se convingă, că aici au de-a face cu oameni probați și de caracter firm, în a căroră vine mai pulsează încă sânge adeverat granițerosc de român. Acestia nu vor a suferi, ca cererile lor juse să rămână desconsiderate, ci vor merge

pe calea începută până la supremul Cap bisericesc în Roma, unde speră că cererea lor va fi auzită și considerată după merit, ear' dorinței lor 'i-se va da satisfacția cuvenită, și li-se va face dreptatea cerută în cauza preoțească.

Din cele desfășurate până aici și cu privire la starea critică a lucrului din cele esperiate până aici ne vedem îndreptățiti a presupune, că în sanctuarul bisericei diecesei Gherlane s'au virit o mână laică, căreia îi place a se mesteca în conducerea cauzelor bisericești din diecșă și și conduce toate după posta sa; și până când mână aceea va fi suferită acolo, ear' cei chieamați din *cler* vor suferi această dejunsire causele bisericei noastre nu vor progresă, căci din amestecul celor nechiamați și din slăbiciunea și neinteresarea celor chiamați în resolvirea cauzelor bisericești, ușor se vor naște în Rodna desbinări religioase, și bătăi săngheroase ca odinoară în comuna Feldru, căci — »vox populi, vox dei«, pentru urmările neplăcute o să răspundă aceia, cari nu satisfac dorinței și așteptării poporului credincios din Rodna!

Încât privește pe agenții fără caracter, cărora le place a se amesteca în daraverile popești din Rodna-veche, le recomandăm, că ar lucra foarte înțeleptă dacă ei ca străini ce sunt, se nu-și vîrbe nasul unde nu le fierbe oala! Si noi credem, că pentru un om înțelept, să zis destul de astădată!

Mai mulți credincioși din Rodna-veche.

Adunări învățătorescă.**Convocare**

»Reuniunea învățătorilor Români Sălăgeni« în anul acesta își va ține adunarea generală în comuna Silimeghiu (Sălăgeni) pe ziua de 9 August st. n.

La aceasta adunare se invită toți membrii fundatori, onorari, ajutători și părinților, precum și toți iubitorii culturii populare și a corpului didactic.

Corpul didactic Sălăgean, respectiv membrii ordinari ai reuniei sunt convocați a se prezenta la aceasta adunare, unde se vor pertracta chestiuni de mare importanță a corpului didactic referitor la cererea a patra sută din ajutorul de stat, edarea și redactarea unei foi pedagogice și punerea în lucrare spre a se convoca un congres pedagogic a tuturor învățătorilor români din patrie.

Fiindcă adunarea noastră o am pus în apropierea unor reuniuni surore, dorim și sperăm că învățătorii din părțile Sătmărene, Gherlane și Chiorne vor face onoare cu prezența lor la adunare.

Simleul-Silvaniei, 14 Iulie 1903.

Vasiliu Oltean.

v.-pres. reun.

Ioan Hendres,
secretar a reun.

Spre orientare: Cu adunarea este împreunată și o petrecere de vară cu dans, învățăriile separate se vor trimite mai târziu, însă on. familii și doritorii de-a lua parte la petrecere cari din întemplantare nu ar primi invitație, îi rugăm prin aceasta a se privi de invitați

PARTEA ECONOMICĂ.

Impotriva boalei de gură și de unghii la vite.

Boala de gură și de unghii la vite este o mare pacoste pentru economi, causându-le mari pagube, parte din cauză că în timpul boalei vitele nu să pot fi clocosi, parte pentru oprirea târgurilor.

Ministrul ungur de agricultură a dat în o broșură îndrumările pentru a ne săptă apăra vitele de aceasta boală și a combate.

Credem, că aceste îndrumări vor fi de folos și economilor nostri și de aceea le dăm aci, atrăgând luarea aminte asupra lor.

Eată aceste îndrumări:

Ce e boala lipicioasă de gură și de unghii?

Boala lipicioasă de gură și de unghii, după cum și numele o arată, e o astfel de boală, care dela o vită cornută oaie, capră, bou sau bivol, să ia și la altele. Numele ne mai spune, că vitele se imbolnăvesc adeseori la gură și la vre-un picior, uneori la toate patru picioarele și la unghii ori apoi numai unghiile se betegesc. Boala aceasta e foarte lipicioasă așa că în care grajd, cireadă sau ciurdă pătrunde, acolo de rînd cea mai mare parte din vite se imbolnăvește.

Mulți economii zic, că boala de gură și de unghii nu fi lipicioasă și zic, că vita cornută, porcul, oaia, capra sau bivolul o capătă dela roaua înveninată sau dela așa numita rouă de var.

Roua ca atare e nestricăcioasă, fiindcă e cea mai curată apă pe pămînt, dacă adeca și aerul e curat. Roua poate conține și boala, dacă la pășune sau pe miriște a păscut ori a umblat vită beteagă. Pentru că trebuie să știi, că boala lipicioasă de gură și de unghii își are germeii în balele, în puroiul ce-i curge din gură sau dintre unghii, uneori și în laptele vitei bolnave. Acest germe vita îl lasă în grajd, pe pășune, pe miriște, pe drum în valău sau în iescle și altele, cu un

cuvînt pretutindenea unde umblă vita bolnavă. Dacă apoi vita sănătoasă ajunge în astfel de locuri, boala o capătă și vita sănătoasă, pentru că planete, iarba, tuleii de bucate aflătoare pe pășune sau miriște rănesc copita sau pelița dintre unghii și aceste plante ulioase germenei boalii acolo, după cum doctorul cu acul lui sub pielea micului băeteasă altoiese germeneul versatului.

Asta e numai un chip cum capătă vita beteșugul. Dar mai sunt multe moduri. Astfel boala poate fi dusă dintr'un loc în altul cu haina, cu cisme, cu mâna, cu laptele, cu nutrețul, cu țesala cu peria, cu mătura de grajd și altele. Se poate însă ultui și dela o vită la alta.

Acest beteșug îl capătă numai vitele cu copita crepată. Dintre aceste mai ușor vitele cornute, mai rar porcii, oile și caprele, și și mai rar bivoli. Cu cinci ani înainte de asta în patria noastră și la bivoli au dovedit-o doctorii de vite. De alte dobitoace nu se prea leagă boala. Omul însă poate căpăta, îndeosebi din laptele nefierit al vacilor betege.

Beteșugul adeseori îl capătă vita, după cum s'a spus; dar decât asta e cu mult mai primejdiș, dacă se mirosă cu vită beteagă, dacă mânăncă din o vadă, bea din un vas sau valău, linge pe cea bolnavă, cu un cuvînt dacă vita încă sănătoasă în orice chip vine în atingere cu cea beteagă.

De pe ce se poate cunoaște boala molipsitoare de gură și de unghii?

Dacă la vita imbolnăvită încă nu se arată semnele boalii, economul nu o cunoaște îndată. Căci trebuie să știi, că dacă vre-o vită paște, sau în alt chip căstigă germeii beteșugului, beteșugul nu îsbucnește numai decât, ci de obicei în ziua a treia sau a cincia; în casuri rare însă poate îsbucni și mai târziu.

Cel dintâi semn al boalei e fierbințeala ori unde să fie beteșugul, fie în gură, fie în unghii: aceasta fierbințeală, îndeosebi la vitele tinere e foarte mare (chiar 40, 41 grade), la

vite mai bătrâne e mai mică, dar de obicei îne până ce fac beșicile, apoi mai scade.

In urmă în gură sau pe patul unghilor, sau între unghii, uneori în ambele locuri, la vite cornute adeseori pe vîger și uneori pe cerul gurii, la porci și pe bot ies beșici mai antâi curate, mai târziu puroioase, albe galbue, de rînd de mărimea măzărei, băcăt și o nucă. Acum vite nu mai mânăncă prea bucuros, se linge mult și dacă o dor și picioarele adeseori zace.

Acese beșici nu peste mult se sparg, răsuflă, în locul lor rămân râni cu margini zdrențuite, roșii, cari însă în câteva zile se vindecă, așa că în un loc, de pildă în gură dacă o vindecăm bine, de cele mai multe ori în 6–8 zile vite se tămașează. In tot atâtea zile se vindecă boala și la picior, dacă economul o tratează cum se cade, după îndrumările doctorului de vite, cari se le urmează întocmai.

Dacă s-au făcut și beșici, economul cunoaște ușor beteșugul.

Cum să ne pazim în contra boalii de gură și de unghii?

Acuma deci știm, că vita capătă beteșugul la păscut, adăpat, mânăcat sau astfel că gunoiul, nutrețul, și a. din atare loc se aduce unde domnește boala. Mai știm, că beteșugul îl putem da vitelor cu mânilă, hainele și picioarele, cu uneltele din grajd; deci dacă vrem să apărăm dobitoacele noastre de această boală, nu e iertat să le dăm de mânăcare, de beut, să le păstem în un așa loc, unde a păscut, a mânăcat sau a beut vre-o vită beteagă de gură sau de unghii. Nu e iertat să scoți din un așa grajd nutrețul sau gunoiul decât numai cu cai, și și aceea numai dacă beteșugul a incetat și dacă la asta autoritatea publică (primăria) a dat voie.

Nu e iertat să intră în o așa curte și chiar grajd, unde e sau a fost o vită bolnavă, ca nu cumva cu hainele și cismele să răspândim beteșugul.

Dacă auzim, că în vre-o comună bântue boala de gură și de unghii, acolo să nu adăpăm la fântâni comune, la pășune comună să nu mergem cu vitele, în birturi să nu le legăm, fiindcă

Fotograful săcăsa pe Papa, încât acesta să își văză chipul zise rîzînd:

— A, aicea caut, ca un capelan tinér.

Când cetea din cărti — și cetea mult — își făcea însemnări pe bucăți de hârtie. Hârtiuțele aceste să perdeau uneori și de aceea un preot din curte l-a rugat să facă însemnări în un Notes. Papa așa a făcut, dar îi era urit să caute foaia pe care scriese și odată zise: — Tot sunt mai bune bucățele de hârtie. Cine să înveță la neînțeleială, greu să dedă cu buna înțeleială.

Dar abstrăgând de a aceasta, Papa Leo XIII. era atât de regulat în toate afacerile lui, încât poate fi luat de pildă bună.

In Roma nu e iertat preoților a purta cisme, ci păpuși ușori, tăiați. S'a întemplat odată, că s'a dus la Roma archiepiscopul Haynald din Kolocsa. El a umblat prin Roma încălțat cu cisme, ceea-ce nu a fost pe placul cercurilor Papei. Venind mai tâ-

Din viața Papei.

Sunt trei săptămâni de când Papa Leo XIII lea se luptă cu moartea. Va mori în câteva zile, sau o va mai duce așa căva timp numai D zeu o poate ști.

Papa Leo XIII este unul din cei mai mari capi ai bisericiei catolice. Înaintașul seu Piu IX a fost foarte răsboinic. Politică ofensivă a urmarit la început și Leo XIII. cu deosebire contra Italiei, dar în curând s'a schimbat, urmărind o politică pacnică cu toate popoarele. Poporul favorit al seu însă au fost Francezii.

Eată câteva amănunte din viața acestui Papă.

În viața sa Papa, deși a ajuns la 94 ani, nu și-a prea crutat sănătatea. Nu asculta uneori nici de doctorul seu favorit, Lapponi.

El plăcea adeca să stea nopțile și să lucre. Lapponi l-a oprit, ca să stea peste

10 ore seara, zicând aspru să nu mai vază lumină în odaie.

Papa la 10 ore stingea lampele, dar aprindea o lampă mică, care arunca lumină numai pe masa, la care scria. Așa a tinut aceasta cătăva vreme, până ce odată a aflat tot lucrul Lapponi și intervenind aspru, a ascultat Papa și n'a mai stat noaptea.

Papii îi plăcea mult economia câmpului Marile grădini din Vatican lăsa să se cultive foarte frumos. Și-a plantat vînă esteinse și îi plăcea mult la culesul viilor. Era apoi o mare distincție pentru aceia, pe cari îl cinstea cu vinuri din viile sale.

Papii nu îi plăcea să se fotografize sau să fie luat în chip de pictori. Odată însă un fotograf l-a fotografat pe fură în grădina Vaticanului. Papa observând aceasta zise:

— Acum nu este nimic dacă s'a întemplat. Numai să nu mă faci prea urit și bătrân. Apoi să-mi trimiți și mie un chip.

nu putem să, oare nu a măncat ori beut, sau nu a umblat pe acolo vre-o vită bolnavă. Să nu lăsăm pe moșia sau în curtea noastră vre-un măcelar, care locuește în o comună în care este boală, nici pe negustorii de vite, pe porcar, cioban, ciurdar și a. să nu-i lăsăm să intre la vitele noastre, fiindcă atari oameni adeseori au fost și prin astfel de locuri, unde sunt vite bolnave și ușor se poate întâmpla, că aduc cu ei boala.

Afără de aceasta să ținem totdeauna curat grajdurile, să așternem mult și adeseori și să spălăm des gura vitelor mari (cornute) cu o sdreanță moale sau burete înmuiat în apă cu oțet de vin curat și moale.

(Va urma.)

Cresterea mânilor.

În timpul din urmă s-a sporit tot mai tare și la noi, nu numai numărul acelor comune, cari s-au îngrijit de un soiu mai bun de vite de prăsilă, ci chiar și al singuraticilor economi. S-au convins adeca că cei mai mulți din economii nostri, că fără iepe bune și armăsari frumoși, nu se pot prăsi nici mâni de un preț deosebit. Chiar și în casul acela, când avem iepe bune și armăsari frumoși, încă tot nu suntem siguri, că vom pute crește și noi niște mâni tot asemenea de frumoși, pentru că la creșterea mânilor, ca și la a copiilor, se recer anumite regule, pe cari dacă nu le băgăm bine în seamă toată osteneala noastră rămâne deșartă.

Regulele pentru creșterea mânilor se încep de odată cu mânzitul iepeelor. Iepele mânzite trebuie împărtășite pe timpul cât poartă mânzul în foale, de o grije mai bună, ca ceialalti cai, nu numai în ceea ce se ține de nutremēnt, ci chiar și cu privire la suportarea lucrului și a poverilor, ce ele au să sevirsescă pe timpul acela.

Ce se ține de nutrețul de peste vară, dacă iepele umblă la pășune în câmp, economului nu-i rămâne atât de îngrijit, de oare ce ele atunci și-l aleg de unde le mai place. Pe timpul de toamnă și iarnă însă economul trebuie să aibă mai multă grije de ele.

zii un preot înalt din Roma la Kalocsa, Haynald 'l-a luat la plimbare prin țină, așa că preotul s'a recit la picioare și s'a introcnat binișor.

— Ei vezi, ii zise Haynald, acum pri cepe pe tru-ce trebuie să purtăm noi cisme-

Aceasta întâmplare ajunse și în urechile lui Leo XIII. și de atunci nimeni nu avea nimic de zis, dacă preoții străini umblau cu cisme prin Roma.

Papa trăia foarte simplu. În Vatican sunt 11 mii de odăi — e ca un orașel — nusee, biblioteci, locuințe etc. Din aceste însă Papa abia folosia trei odăi.

Era foarte crutător. Astfel din venitele lui a adunat 35 milioane lire, cari vor fi moștenite acum de cără rudenii.

Cu deosebire toamnă, dacă se încubea prea mulți soareci pe pășunat, iepele pot se pasă în asemenea casuri rămășițe din cuiburile acelora și atunci îndată pot să lapede mânzul. Tot așa pot să-l lapede și iarna, dacă se lasă să flămânzească prea mult în grajd, dacă se lasă să rivnească, dacă se nutresc cu un nutreț prea rău, muced sau altcum stricat, dacă se adapă cu apă prea rece, dacă se aleagă prea mult, dacă se prea înădușesc, se spară, sar peste ridicături prea înalte sau se lovesc peste foale și a.

Ce se ține de lucrul sau povara ce o au de suportat iepele mânzite, apoi aceea nu trebuie să treacă nici odată peste puterile lor, căci dacă se prea obosesc la ham, atunci încă pot să lapede mânzul.

Precum e vătămat pentru iapa mânzită, alergatul și opintitul la poveri prea mari, tot așa de vătămatore poate să-i devină și odihna prea îndelungată din grajd, prin care devine leneșă și trândavă și prin care se îngreunează vădit și actul fătatului. Ca la toate lucrurile, așa și aci trebuie să se țină măsura mijlocie și adeca: lucru și odihna la timp și potrivite.

Iepele fată de regulă la 11 luni dela timpul mânzitului. Uneori fătul se întâmplă cu câte o săptămână două mai de timpuriu ca de regulă. Aceasta provine dela organismul mai slab al unor iepe cu mânz în foale.

Când economul știe, că se apropie actul fătatului la iepe, dacă acelea sunt în grajd, apoi trebuie să le despără de ceialalti cai, se aștearnă căt se poate de moale și uscat. Înainte de fătul iepele de regulă sunt neliniștite, rînchează, se culcă și se scoală adeseori, apoi se uită adeseori îndărăt spre foale. Acestea sunt semnele, pe cari dacă le vede economul, poate să știe că fătul are să se se întempe fără amânare.

După fătul mânzul trebuie lăsat timp de o oară culcat lângă iapă, până când se uscă bine. După o oară cei mai mulți se scoală ei singuri și se duc să sugă. Dacă însă nu ar fi în stare să o facă aceasta, atunci economul trebuie să le vină în ajutor conducându-i la ugerul iepei. Dacă iapa nu ar voi să lase mânzul să sugă din cauza că poate să gădile, atunci trebuie împedecată de unul din picioarele de dinainte, ca să-l țină în sus. După câteva împedecări de acestea, iapa nu mai prea simte gădilitul și lasă mânzul să sugă.

Laptele, ce vine în uger îndată după făt, e neapărat de lipsă, că să-l sugă mânzul, de oare ce prin acela și se curăță rinza și mațele de balegile cleioase, cari s'au format acolo pe timpul dinaintea fătatului. De aceea greșesc economii aceia, cari mulg o parte din acela jos.

După fătul atât iapa, căt și mânzul trebuie lăsați căte 4—5 zile în odihnă. Dacă iapa umblă la pășune, atunci mânzul astăloc destul în jurul ei, ca să se poată alerga. Alergatul ii este tot așa de lipsă, ca și suptul. Prin alergat și se întâresc nu numai picioa-

rele și celealte organe, dar și chiar și rinza poate mistu mai ușor. De aceea e bine ca de cumva iapa nu poate umbla la pășune pe timpul căt mânzul e mic, acesta să aibă un loc deosebit pentru alergat. Fără acest loc, nu se pot crește mâni cum se cade, ci numai niște schiloade de cai. De aceea vedem, că în economiile mai mari, pretutindinea se află asemenea locuri, unde mânzii se aleargă pe fiecare zi câteva ore.

In a 9 zi după făt, e bine ca iapa să se sloboadă earăși la armăsar, de oare ce în periodul acela leagă mai curând ca de altă dată.

După 3—4 săptămâni dela făt, numai ce vedem că și mânzul începe a lua câte un fir din nutrețul, cu care se nutrește mamă sa. Atunci ii putem da și lui de mâncare. Cel mai bun nutreț pentru mânzii mici este făcul cel mai bun de pe lunci și ovăzul. De acesta trebuie să-i dăm atâtă căt poate mâncă. A da mânzilor în anul dințănu nutreț de cel rău, nu numai că nu e folosit, dar poate să devină chiar stricăios pentru desvoltarea lor mai departe, de oare ce capătă așa numita »burtă de paie«, care apoi ii atrage la pămînt și astfel ii face de să strimba de spinare.

Afără de nutreț, curățenia pentru mânzul mic, ca și pentru copil, e de cea mai mare însemnatate. Să nu crută peria și țesala, de oare ce acestea sunt ca și peptenele pentru copii. Înainte însă de a pute folosi acestea trebuie să se umblăm frumos cu mânzii, ca să se imblânzească. Să ne ferim a ne juca cu mânzii sau a-i năcăji, căci atunci ii învețăm cu nărvă.

După 4—5 luni dela fătul mânzul se poate și întărca. Înțărcatul trebuie să se facă pe rînd și nu dintr-o dată. Care va să zică mânzul trebuie lăsat tot mai rar la supt, până când își uită cu totul atât el, căt și iapa. Regula generală cu privire la înțărcatul mânzilor ca și al celorlalte animale de casă sună așa, »căti ani ii trebuie unui animal până când crește mare deplin, atâtea luni trebuie să-l lăsăm ca să sugă«.

In anul al doilea e tare bine, dacă mânzul poate umbla la pășune. Pășunea trebuie să fie bogată în tot felul de ierburi nutritoare și pe lângă aceasta trebuie să mai aibă și apă bună și curată de beut și dacă se poate și de scăldat. Afără de aceasta mai trebuie îngrijit și cu sare, ca astfel cu atât mai bine să-i priească pășunea.

Dacă mânzul umblă la pășune la olaltă cu iapa, atunci e bine ca să se curățe din anul dintău. Înainte de anul al patrulei, nu e cu scop ca să se prindă mânzul la ham sau să se învețe la călărit, de oare ce în asemenea casuri nu-i se poate desvolta trupul cum se cade.

Acestea sunt căteva regule mai însemnante pentru creșterea mânzilor; regule, pe cari n'ar strica ca să le țină mai bine în minte și economii nostri și atunci ii asigurăm, că le va succede a crește un soiu cu mult mai bun și mai frumos de cai, decât cum se astăzi pe unele locuri.

Ioan Georgescu.

Fragile.

La orașe și în apropierea orașelor din țările, unde oamenii știu să tragă folos și din cel mai mic petec de pămînt, cultivând pe el de multe ori fructe, pe cari noi nu suntem obișnuiți să dăm o para chioară, se cultivă în măsură mare și fragile. E drept, că la noi avem fragi în pădure, pe cari le vînd mai ales Țigancele. Cultivându-le însă anume, avem fragi pentru piață mai curînd și căpătăm pe ele prețuri întreite și împătrite. Un bun preț căpătăm și dela fabricile de conserve de fragi. Fragile se împart în de cele mari și de cele mici. Fiecare din aceste două feluri are mai multe soiuri.

Fraga se desvoaltă mai bine într'un pămînt gras, humos, care să conțină destulă umzeală, fără de-a fi însă apătos și acru.

Soarele prea multopăcește creșterea fragilor, de aceea le mai place un pămînt inclinat înspre răsărit. La cultura fragilor trebuie să observăm următoarele: Pămîntul să răscălestă adînc și se gunoiește bine. Timpul cel mai potrivit pentru sădit este luna lui Iulie și a lui August, pe ploae. În scopul acesta luăm mlădițele cele tinere, cu rădăcini bune, dela plante de 2—3 ani. Dacă le-am sădit înainte cu 2—3 săptămâni și apoi le punem la locul statornic, e cu atât mai bine. Săditul se face la o distanță de 50—60 cm. pentru fragile mari, la 40 cm pentru cele mici. Plantele puse în August se întăresc bine până în preajma ernii și dau în vara următoare o recoltă bună. Unii cultivători sădesc în anul prim câte un sir de chil (varză creață) printre câte două sîruri de fragi. În anul al doilea nu se mai pune nimic printre sîre. De două ori pe an, în August și toamna târziu, se curăță firele esite pe de laturi. În modul acesta cotoarele se imputeresc, se fac stufoase și dau fructe multe. Toamna săpăm și guzem cu compost. Primăvara punem pămîntul din cărările dintre fragi pe straturi. Vara se sapă odată. Tuful de fragi nu se lasă mai mult de 3—4 ani, căci recolta scade, de aceea trebuie înlocuite cu altele nouă, pe cari le putem lua, în felul arătat la început din cele vechi.

Fragile se pot cultiva foarte bine și pe marginea straturilor în grădină.

Expoziție de oi în Poiana-Sibiului.

— Raport special. —

— 14 Iulie n.

Comuna Poiana este una dintre cele mai mari comune mărginașe din comitatul Sibiului. Numărul locuitorilor se ridică la 2000 suflete.

Singura ocupație a locuitorilor acestei comune a fost economia de oi, odinioară foarte rentabilă, iar acum, schimbându-se împrejurările, a început să decadă, deoarece din cauza că productele nu se mai caută așa bine; de altă parte din cauza multelor greutăți, ce au să intimpine la trecerea vitelor în România și la reîntoarcerea lor, de oare ce partea cea mai mare de oi se trec earnă în România spre păsunare.

Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului, care are de scop propătirea economică a Românilor din acest comitat și care dela înființare a desvoltat o muncă deosebită, un zel nemărginit în scopul amintit, a crescut totul și a se da deosebită atenție economiei de oi, și spre acest scop a decis aranjarea unei expoziții de oi în Poiana pe ziua de 10 I. c.

Această zi a fost așteptată cu mare bucurie din partea locuitorilor din Poiana și jur mai ales anunțări fiind, că reuniunea de agricultură va fi reprezentată prin demnul ei president, dl profesor seminarial D. Comșa, și zelosul secretar, dl V. Tordășianu, iar reprezentant al comisiunii economice comitatense va fi dl H. Mängesius, primpreotul cercului Mercurea.

La sosirea în comună au fost așteptați de întreaga inteligență din Poiana, numeros popor și primăria communală, în numele căreia notarul, A. Micu, în scurte cuvinte a binevenit pe scumpii oaspeți. Dl president Comșa mulțumește pentru frumoasa primire.

După o mică pauză, la timpul stabilit în program dl president deschide expoziția și însoțit de juriul ales din comunele Poiana, Rod și Jina examinează cu scrupulositate fiecare grupă de oi espusă și fiecare membru al juriului își face notițe în scopul premiării.

Examinarea a durat mai bine de 3 ore.

Aproape de orele 2 s'a întrunit juriul pentru a decide asupra premiării.

În considerare, că este prima expoziție în felul acesta și astfel esponenții nu au fost prea mulți, și pentru încurajarea economilor de oi, s'a decis să se premieze în raport cu calitatea oilor espuse, toți esponenții în număr de 36, numărul oilor espuse aproape 200.

În bună înțelegere, fără părtinire s'a designat fiecarei grupe de oi, berbeci sau miei premiu meritat.

Se invită toți esponenții în una din sălile școalei, unde, după o mediuasă vorbire din partea presedintelui, se purcede la împărtirea premiilor în sumă de 200 cor, pusă la dispoziția reuniunii din partea comisiunii economice comitatului Sibiu.

Cu acest prilej s'a înscris că membrii ai reuniunii 14 își din Poiana, aproape toți economi de oi, fiind membri inteligenți de mai înainte trecuți în registrele reuniunii.

Erau orele 4 când s'a finit cu împărtirea premiilor și fruntașii comunei, care au participat la expoziție s'a întrunit la un frumos banchet aranjat în onoarea vrednicului presedinte al reuniunii și al secretarului. Dispoziția veselă a durat sub tot decursul prânzului, cu toate că ploaia curgea și roaie.

Ca la orice veselie românească n'au lipsit nici toastele.

De remarcat este primul toast ridicat de parochul Ilie Dobrota în onoarea oaspeților din Sibiu D. Comșa și V. Tordășianu, care nu și au pregetat să venă în mijlocul nostru pentru a da părinților povești întru prospătarea economiei de oi. Al doilea toast a fost ținut de dl Comșa în onoarea poenarilor,

Dl Tordășianu, ca om practic a folosit buna dispoziție a mesenilor spre a colecta câte 20 bani pentru hala meseriașilor din Sibiu.

Cu toată obosela din decursul zilei dl Comșa nu s'a mulțumit cu atât, ci după banchet a întrunit în școală de nou pe oieri spre a se informa mai de aproape asupra neajunsurilor lor.

Văzând poenarii dragostea ce dl Comșa o nutrește pentru ei și nobilul scop ce-l urmărește la orice convenire cu poporul să-l arătă, ca unui adevărat părinte, toate păsuurile și greutățile ce au să intimpine, și dl presedinte le-a promis tot sprijinul seu pentru delăturarea acelor greutăți.

Totodată li-a propus să se asocieze la olaltă împreună cu ceilalți economi de oi din comitat și să formeze o societate a oierilor din comitatul Sibiu, căci astfel

vor putea mai ușor învinge năcăzurile deosebite de altă parte și produsele lor le pot valora mai bine, ne mai fiind constrânsi de mulți din lipsa de parale, și vinde produsele cu prețuri foarte slabe.

Aceasta idee a fost salutată cu nespusă bucurie din partea poenarilor, care îndată și au ales 7 membri și anume 4 dintre economisti din inteligență, care în frunte cu dl Comșa și dl Tordășianu să facă pregătirile de lipsă împreună cu delegații aleși din Seliște, Rășinari, Rod și Jina pentru înființarea căt mai grabnică a societății oierilor.

Aceasta e, în linii generale, rezultatul expoziției de oi din comuna Poiana, care mi-am ținut de datorină a-l aduce la cunoștința publică, pentru că chestia între comunitatile țărănești ale unei comune și ideile susținute, dacă trup se vor face, vor fi în stare să ridice economia de oi pe un nivel înalt și astfel să ridice și bunăstarea comunei din comitatul Sibiu, în deosebi a acelora, care vor forma societatea de oi proiectată.

Ideile susținute trup se vor face, de aceasta sunt sigur, când în fruntea afacerii stă un bărbat ca dl Comșa, care prin cunoștințele sale, prin dragostea fericirea ce o nutrește pentru înaintarea economică a Romanilor, a dat reuniunii de sub conducerea sa un avînt deosebit, inviat chiar de conlocutorii săi din comitat.

Poenarul.

Pregătirea săpunului.

Abia este articolul mai trebuincios pentru fiecare casă ca și cum este săpunul.

Igiena dă săpunului aproape aceeașă importantă ca și pâlnii, sării și altor alimente — pentru conservarea sănătății.

Ne-am obișnuit să luăm și săpunul pe bani scumpi dela Jidă și nici nu ne dăm samă că săpunul cu înlesnire l-am putea face pregătit acasă. Nu numai că săpunul pregătit acasă e mai ieftin, dar e și mai cu spor. Reclama ce e drept puțin simț de economisare pregătirea săpunului și niște osteale; dar toate aceste dispar pe langă căstigul ce ni-l dă. Câte unsoruri rîndește nu se folosesc în mâncări, câte oase grase nu se aruncă, său de oae etc! — pe când dacă le-am aduna din an în an la 5—10 ani avem material bogat pentru săpun.

Săpunul se pregătește în chipul următor:

Vom cîntări unoarea și tot la 3 chile de unoare socotim 1 chilo de soda (zsíros szoda) și 9 litri de apă.

Procedura: Întâi ferbem soda în apă. Leșia o împărțim în două. În jumătate leșia se fierbe unoarea întreagă până când observăm că se sponifică. Aceasta o cunoaștem răcind puțină mixtură și pipăindu-o cu degetul. Dacă nu e unsuroasă atunci e sponificată. Acum culegem tot săpunul ce s'a ridicat ca și smântâna pe deasupra leșiei — și îl fierbem de nou în ceealaltă jumătate a leșiei până devine săpun deplin. Săpunul se prinde în forme anume făcute. Se poate face o ladă improvizată de scânduri, a cărei cavitate o coprim cu cárpe și turnăm în ea săpunul liquid. Aici îl lăsăm să se închege. Apoi îl tăiem în ruzi lungi și îl aşezăm la loc săbicit, ca să se uște dela sine.

Ean.

Știri economice, comerç., jurid., industr.

Biletele de vînat. Cu 1 Iulie e o parte mare a vînatului liberă, dela 15 August încolo e liber ori-ce vînat, de aceea trebuie scoase acum certificatele de vînat. Cassa statului a hotărît, ca de aici înainte certificatul să se estradă tot numai cu terminul până la 31 Iulie, care urmează după scoaterea lor, ori-care ar fi fost ziua și luna, în cari s'au scos.

Telegrame locale. Ministrul de comerç a hotărît, ca de aici înainte să se poată da telegramme locale în toate comunele unde e oficiu telegrafic-postal erarial. Astfel de telegramme pot fi date și la stațiunile telegrafice dela gări, dacă acestea comunică telegrafic cu oficiile erariale de telegraf.

Bănel noue. În comitatul Hunedoarei se înființează nove bănci românești în Geoagiu-de-jos cu numele »Geogiana« și în Ilia-mureșană cu numele »Opinca«. Prospectele dela »Geogiana« s'au subscris și trimis drăga.

Actionarii băncii »Jiana«, din Petrojeni sunt chemați la adunarea generală constituțională, care să va ține în 30 Iulie c. în Petroșeni.

Însotirea de bucate „Agricola“ din Hunedoara după cum ni se scrie, a cumpărat o casă frumoasă în piața Hunedoarei cu 20.000 cor. Însotirea își va muta acolo canclariile în 1 Oct a. c.

Despre aceasta însotire se scriu »Liberătății« din Orăștie următoarele:

Cu 30 Iunie noua însotire de magazin și anticipații »Agricola« din Hunedoara și-a încheiat un an de gestiune. Cu toate că tinera societate abia există de 10 luni, cu toate că spesele și greutățile fondării au fost nespuse de mari, după cât știm bilanțul ce să va publica în curând, va arăta un modest venit.

Prin ajungerea acestui rezultat în primul an, »Agricola« a dovedit, că are dreptul de existență pe terenul pe care până-acum numai singură filială cultivă, un bogat și recunosător tehn.

Din statistica lunii Maiu. În luna lui Maiu s'au născut 49.567 copii și au murit 42.980. Căsătorii au fost 14.423. Boalele lipicioase au secerat mulți oameni. De oficiu au murit 7351, de anghină 583, tusă măgărească 802, scarlatină 1195, linigoare 317.

Pasapoarte sau dat 15.899, cele mai multe pentru America.

Focuri au fost 1137 în 962 comune cu o pagubă de 2 milioane 286.996 cor.

Statutele societății femeilor române din Agnita au fost aprobată de ministrul de interne.

Recolta din America. În septembra aceasta se va începe cu secerișul în statele dela apus ale Americii. Până acum prespectele sunt foarte favorabile, o greutate mare e însă lipsa de lucrători. Proprietarii de pământ sunt gata să plătească și 3 dolari (prestește șapte fiorini) pe zi și mâncarea, dar' totuși nu află destui lucrători.

Tergul de vite din Deva să va ține în 31 Iulie și 1 și 2 August, cel de mărfuri în 3 August.

Bancnote nouă de zece cor. Banca austro-ungară vrea să scoată din comerț bancnotele de zece coroane și să le înlocuiească cu altele. Bancnotele de până acum n'au fost pe placul publicului, afară da aceea s'au făcut multe falsificări, mai ales în Italia. Bancnotele cele nouă se vor pune în circulație începând cu anul viitor.

Boala de gură și de unghii s'au constatat la vitele din mai multe comune din comitatul Albești-de-jos. Din cauza aceasta s'au oprit tăgurile de vite din Vințu-de-jos și din Alba Iulia.

SFATURI.

Cum să ferim cartofii trimiși în altă parte de înghețare? Un econom practic recomandă în privința aceasta următorul mijloc, eftin și ușor: sacii, în care spedăm cartofii, ii muiem în apă rece, ii umplem cu cartofi și ii udăm pe din afară încădată cu apă rece. Pașchetați în felul acesta, cartofii nu degăză, nici când e gerul cel mai mare. Causa e foarte simplă: golurile din țesutul său se umplă cu umezeala și ghiața, ce se formează pe din afară oprește intrarea frigului sau mai corect șirea căldurei din cartofi.

Cum să pregătim peștii. Cea mai gustoasă parte a peștelui este spinarea. Peștii de baltă se țin mai întâi în apă de riu sau de isvor, ca să piară miroslul de baltă din ei. Peștii cu solzi se curăță, trăgând cu cuțitul dela coadă spre cap. Dacă solzii cad anevoie, să opărește peștele cu apă fierbinte și apoi se toarnă apă rece peste el. Peștii fără solzi se curăță cu dosul cuțitului. Când se scot măruntaele, să se bage bine de seamă să nu crepe beșica sierei. Peștii cei mari se fierb sau se frig încet, la un foc nu prea iute.

Cea mai bună cluxă de șoareci e următoarea: umplem o oală de mărime mijlocie cu apă, legăm peste gura ei hărtie udă de pergamant, facem în mijlocul ei, după ce s'a sbicit, două creștături în formă de cruce și punem pe limbile acestor creștături câteva frumaturi de zăhar. Șoarecele care, licăe din zăhar, cade în oală, de unde nu mai poate ești, ear' limbile se aşază singure eară la loc, așa că se pot prinde și alții.

De-ale găinilor. Cultivatorul de găini să nu credă, că având un soi nou de găini bune va și avea prăsila dorită, fără de a-și căstiga și cocoș bun. Cocoșul trebuie schimbat în fiecare an și anume trebuie adus tot din altă parte, nu din prăsila proprie, căci altminterile soiul de găini degeneră, neîmprospătându-se săngele.

Sfatul de-a da găinilor și var în nutreț nu se poate repeta din destul. O găină nutrită bine dă multe ouă,

dar' dacă nu are destulă materie să pentru formarea coajei, încețează cu ouatul, cât de bun ar fi nutrețul. Lucrul nici nu e greu, căci n'avem decât să amestecăm în mâncarea lor coji de ouă zdrobite căte mai mărunți sau teniuială de var căzută de pe păreți.

FELURIMI.

Inelul vrăjit. În Șvîțera vestică locuitorii dintr-o comună sunt îngroziti de fapta unui criminal, care desgroapă fete tinere și le scoate inima. Sicriul îl lasă totdeauna desfăcut și cadavrul descoperit. Până acum săptămână n'a putut fi prins. O foae din Geneva scrie, că faptele acestea sunt rezultatul credinței deserte, care bântue și acum în multe sate din Șvîțera, cu toată cultura ei. Șvîterenii păstrează pe alcurea și acum tot felul de cărți vechi, în cari sunt descrise farmece: de dragoste, de boală și de alte necazuri. Mulți cred în inelul vrăjit, cu ajutorul căruia se pot scoate comori ascunse. Cărțile de farmece zic, că inelul acesta se poate face numai cu ajutorul unui cuțit, cu care s'a scos inima unei fetițe tinere. Vr'un nebun, care crede în prostii de acestea, trebuie că e și săptămână purtărilor crimelor descoperite acolo.

*
Obiceiurile regelui Petru. Petru Karagheorgescu par că ar vrea să câștige inima poporului seu, și astă o dovedesc purtările lui.

Deunăză imbrăcat în haine civile și cu o barbă falsă, a ieșit din palat pe la ora 1 d. a., și urcându-se într-o trăsură de piață, să dus la spitalul militar, unde a cerut voe să intre înăuntru. Portarul, necunoscându-l, i-a răspuns să aștepte până la orele 2, oră în care pot fi vizitați bolnavii, și regele aștepta. Intrând, vizită mai multe săli, punând întrebări bolnavilor și dându-le bani. Văzând că un bolnav zace pe un pat murdar, chemă pe un firier, care îi răspunse că era vorba de un muribund, și de aceea nu se mai schimba rufăria patului. Regele întrebă unde e medicul de serviciu și i-se spuse, că se află într-o cafenea vecină. Trimisă un soldat să-l chieme.

Aceasta se întoarse spunând că medicul nu poate veni, căci joacă bilard. Atunci Regele scrie în registrul: »Medicii trebuie să îngrijească neîncetat de bolnavii încrințăti lor. Regele Petru I.«

Recunoscut Regele, din toate părțile alergără convalescenții și infirmierii, dar Petru se și urcase în trăsură și plecase la o școală din apropiere.

Intrând în clase, unde lectiile nu incepuseră, puse mai multe întrebări copiilor. După aceea s'a dus într-o cafenea din apropiere și a luat o consumație, ear' pe la orele 3 jum. sa reîntors la școală. Profesorii tot nu veniseră. Atunci a luat creta și a scris pe o tablă din clasă: »Regele Petru a fost aci și a aștepat înzadar pe domnii profesori.«

CRONICĂ.

„Călindarul Poporului“. Aducem o veste placută cetitorilor noștri. „Călindarul Poporului“ pe 1904 va fi întocmit, ca și cele de până acum, anume pentru trebuințele poporului, va cuprinde mare bogătie de material și va fi împodobit cu frumoase ilustrații.

Astfel „Călindarul Poporului“ pe 1904 își va ține locul de până acum, fiind cel mai bun, cel mai frumos și mai ieftin călindar. Atragem de pe acum luarea aminte asupra lui.

Din diecesa Gherlei. Maiestatea Sa a aprobat următoarele avansări hiearchical: Alexandru Bene, canonic lector a fost avansat preposit. Ioan Georgiu, canonic lector, Ioan Ilieș, canonic custode, Ioan Ivașcu, canonic școlastic Octavian Domide, canonic cancelar. A rămas vacant statul de canonic prebendat.

Turburare la alegerile primare. În comuna Salyi (lângă Sătmăr) s'a întemplat în 18 i. c. mari tulburări și vîrsa e de sânge cu prilejul alegerii de primar. Erau doi candidați, Guthi, fostul primar de până acum și Andrei Nagy. Protopretorul însănu a candidat de către pe Guthi, care a fost ales. Partizanii lui Nagy au cerut nimicirea alegerii și neîmplinindu li-se cererea s'a răsculat, înarmați cu furci și coase și voind să bată pe protopretorele și pe notar. Au întrevenit gendarmii și au pușcat; trei din tulburători au murit în fața locului, iar sergentului de gendarmi l-a spart capul și au mai fost răniți încă doi gendarmi. Linistea sa restabilit cu greu.

Un „patriot“ uituc. Un řab din Mehala, proprietar de case și slujbaș la tren s'a rușinat de numele lui cinstit și „și-a patriotizat“, adică maghiarizat numele Când i-a venit dela ministeriu permisiunea să poarte numele cel nou, a tras o sfântă de bătăie să-i uitea numele cel nou. Mergând adică cără casă s'a întâlnit cu un cunoscut, care l-a întrebat, că ce praznic a avut. Mândru și-a răspuns patriotul: »Mi-a venit decretul cu numele cel nou. — Si cum te chiamă acum? — Vezi asta am uitat-o, dar ean uită-te-n decret!«

Pentru abonenți. Sunt rugați stimații nostri abonenți de până acum, cum și cei cari se abonează de nou, a trimite în curînd prețul abonamentului, ca să ne știm orienta cu privire la numărul exemplarelor foii ce avem să tipărim.

Totodată facem cunoscut, că aceia cari vor face cinci abonenți noi la „Foia Poporului“, vor primi ca premiu un splendid tablou: **Osânditii în procesul memorialului.**

S'a deseteptat în sicriu. Din Hamburg s'e scris, că în casa rece a cimitirului din Altona a fost des un sicriu, în care zacea o fetișoară de 14 ani. Noaptea s'a auzit strigăte din sicriu și păzitorii desfăcându-l, au văzut, că fata e vie. După o jumătate de ciasă insă ea a murit în adevăr.

Emigrările în America. Zilele americane scriu, că anul acesta au emigrat cei mai mulți oameni în America. Numai în luna Maiu au intrat în America 138 mii de emigranți. Până la sfîrșitul lui Iunie au emigrat anul acesta 860 mii de oameni în America.

Pentru meseriașii nostri. Facem cunoscut iubitorilor nostri meseriașii, că între lucrările ce vom se publica în interesul lor, una dintre cele dintâi va fi Legea industrială, în traducere și eu talmâcirile de lipsă. Publicarea ei vom începe-o în curînd; ea va fi și în broșură deosebită. Legea va fi tradusa și talmâcita de zelosul advocat tinér din Turda, dl Dr. Valer Moldovan, care a scos încă în tipar asemenea lucrări folositoare pentru poporul nostru, despre cari ne vom lua prilejul a vorbi de alte-ori.

Vezuvul în neliniște. Vezuvul, muntele vomitor de foc de lângă Neapolea (Italia) e în erupție. Zilele trecute a aruncat puternic lavă, care a pătruns în depărtare de 500 metri dela munte. Satele din jurul Vezuvului să află în primejdie.

Unele economice de vînzare. Vestim prin aceasta pe cei interesați, că membrul Reuniunii noastre agricole, doamna Constanța P. Barcianu, pune în vînzare cu preț redus mașina de tăiat nutreț, plugul sistem Sack, mașina de săpat cuceruz și grapa de fănețe, toate acestea foste proprietatea școalei economice desființate din Răsinari. Doritorii să se adreseze cătră amintita vînzătoare în Sibiu, Sibiu, 20 Iulie n. 1903. Comitetul central al Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu. Dem. Comșa, pres.; Vic. Tordășianu, secretar.

Omor. După cum scriu foile jidovești negustorul de bucătă Solomon Diamant din Sătmăr a fost ucis de cocișul lui Ioan Tălpăș. Ei mergeau cu o căruță de cuceruz la Sárköz-Ujlak. Pe drum s'a certat, Tălpăș a luat un topor și a despăgubit capul stăpânului, care s'a tăvălit mort în căruță. Ucigașul a fost arestat.

Generalul sârb Nicolici și fostul min. Teodorovici. cari au fost să fie omorâți când cu uciderea părechii regale sârbești, n'au murit, ci s'a tămaduit din ranele lor. Ei vor fi acum puși în pensie.

Pentru economi. Cu numărul de azi am început publicarea îndrumărilor împotriva boalei de gurd și de unghii la vite. Cum boala aceasta pricinuște mari pagube economilor nostri, credem că îndrumarea le va fi de mare folos, de aceea atragem luarea aminte asupra ei.

O nenorocire pe tren în America. Din New-York se vestește, că în statul Virginia s'a întemplat o mare nenorocire pe linia ferată în urma ciocnirii a două trenuri. Locomotiva unui tren de marfă a sdrobit cu totul ultimul wagon al unui tren de persoane, în care se aflau 55 emigranți din Ungaria și Austria. Personalul locomotivei s'a prăpădit tot. Din ruinele wagonului sdrobit s'a scos două zeci și șapte de morți și două-zeci de răniți. Unui călător, care se uita afară, sticla dela fereastră l-a tăiat capul, care s'a rostogolit în sănătate.

Rachiu. Muncitorul K. Pillui din Timișoara era din seamă afară bătrîn. Sâmbătă a început de dimineață cu rachiu și după ce s'a dobitocit bine, a plecat cătră casă. Pe drum intră într-o prăvălie și și cumpără un revolver. Ajuns acasă, nu și-a lăsat nevesta, care eșise și închiusă casa. El se desbrăcă în corridor de roc și de cămașă. Ceilalți locuitori nu-l băgară în seamă, știind că în stare de bătrîn face căte prostii. Bătrînul se puse apoi jos și se împușcă drept prin inimă.

Grevă. În Anina, între muncitorii dela băi e în pregătire o grevă; la mișcare l-a parte peste 400 de muncitori.

Pagubele în Chișineu. Comitetul de ajutorare ce a fost alcătuit în Chișineu, arată că pagubele ce au fost cauzate în timpul turburărilor se urcă la 2 milioane ruble. Comitetul arată că au fost prădate: 700 locuitori și 600 bolți, sunt 47 morți, 92 greu răniți, 345 ușor răniți, 50 deveniți infirmi, 53 devenite vîdive și 123 deveniți orfani.

Numărul Jidanilor de pe pămînt. O statistică publicată în Londra arată numărul tuturor Jidanilor de pe pămînt cu 10 mil 413.829.

În Europa sunt 8 mil 581.772, și anume Austro-Ungaria 1 mil. 994.378, Belgia 12.000 Bulgaria 28.000 Danemarca 4.800, Anglia 179.000 Francia 86.885, Germania 586.948 Grecia 8350, Holanda 103.988, Italia 44.037, Portugalia 700 (fericită!), România 229.000 (numai atâtă?), Rusia 5 milioane 189.401, Serbia 5100, Spania 4500, Svită 12.551, Turcia 75.295 etc.

Asia 318.677, dintre cari în Palestina numai 60.000.

Africa 362.432, dintre cari 150.000 în Maroco, 25.000 Africa-de-sud.

Australia numai 11.040.

America 1 milion 168.948, mai toti din Statele-Unite. Nu e mirare, că acestea se apără și cu mijloace faraice de Jidani din Rusia și România.

Socotind mărimea țărilor, Austro-Ungaria e mai bogată în Jidani, apoi Rusia și România. Se și cunoaște

O canibală. Canibali să numesc aceia, cari mână carne de om. De curînd a fost descoperită în Kafr-Sakr (Egipt) o femeie canibală, care însela la ea băieți mici, și omorea și îi mânca. Canibala a fost prinsă tocmai când frigea carne din un copil ucis.

Intru mărire lui Dumnezeu. Subscriul în numele reprezentanței bisericești și a întregului popor locutor în comuna Măgărei, vînă a aduce și pe această cale cea mai fierbință muță tuturor acelor binevoitori, emigranți la America, cari nu au pregetat de-a și depune obolul lor în folosul bise-icei gr.-or. din comuna său amintită, contribuind cu suma de 235 coroane 25 bani. O parte a sumei, anume 210 coroane dorință binevoitorilor, s'a depus ca fundație a bisericii, iar restul s'a întrebunțat pentru îndeplinirea nni Sf. Maslu pentru hotare. Credincioșii cari au contribuit sunt următorii:

Niculae Holerga 5 dolari; Alecsandru Solomon 2 dolari, Sonu Bator, jun. 2 dol., 10 centi; Sonu Blator sen 2 dol., 10 centi, Nicolae Blotor, 2 dolari, Dinu Holerga 2 dol., Maniu Holerga 2 dolari 10 centi; toti din Măgărei. Ioan Armenciu 2 dolari, din Nocrich. Naftanailă Holerga 2 dol., 10 centi; Leonte Lazar 1 dolar 50 centi; Achim Holerga 1 dolar; Ana Holerga 1 dolar; Ionita Suciu 1 dolar; Savu Lazar 1 dol. 10 centi; Ioan Stanciu 2 dol. 10 centi; familia Teodor Blotor 1 dolar 50 centi; familia Nicolae Nicula 1 dolar 70 centi, Ioan M. Holerga 1 dolar 25 centi; Ioan Lazar 1 dolar; Maria Lazar 1 dolar; Ioan Crețiu 1 dolar; Ioan Solomon 1 dolar; Andronic Andrei 1 dolar; Nicolae Oltean 1 dolar; Nicolae Dănilă 1 dolar; Crucian Barbulea 1 dolar; Ioan Pușceșiu 50 centi; toti din Măgărei. Silimon Candrea 50 centi; Ioan N. Holerga 50 centi; din Măgărei. Maria Dudoș Hetiuru 50 centi; Stefan Casianu, din România 1 dolar; Iosif Serba, Sebeșul-mare 1 dolar; Vasile Bansiu, Sebeș 1 dolar; Iosif Băra, Sebeșul mic, 1 dolar; Ilarion Morariu, Nocrich 50 centi; Ioan Podorean, Sebeșul mare 50 centi și Nicolae Carculea Măgărei 30 centi. Tot diu America s'a mai încassat dela Ioan Lazar, croitor 10 coroane din Măgărei.

Rugăm pe bunul Dumnezeu ca să le dea sănătate, să le răsplătească cu bine, pentru a mai putea împlini atari fapte nobile spre mărire lui Dumnezeu și țările Domnului să le fie apărător în decursul călătoriei lor, pentru că sănătoși și mulțumiți să-i revedem în patria noastră. Măgărei 1/14 Iulie 1903. Mihail Holerga, paroch gr.-or.

Jidovirea Budapestei. In Buda-pesta sunt 7 școale civile de băieți și 12 de fete. In cele de băieți au fost 2849 elevi, intre cari 957 Jidani, in cele de fete 5331 elevi, intre cari 2397 Jidance.

Pentru boltite. La »Tipografia« (Sibiu, strada Poplăcii Nr. 15) se află de vînzare hărție de maculatură pentru pachetat chilogramul la 16 bani.

Venitul căilor ferate reg. din Ungaria a fost în Martie a. c. de 17 milioane 769,684 cor. In cîntul prim al acestui an s-au încassat 52 mil. 673,103.

Reuniunea funcționarilor Consiliul de administrație al reuniunii funcționarilor din Austro-Ungaria a votat și pentru anul școlar 1903/4 un capital de 35.000 coroane ca ajutoriu resp. stipendii destinate pentru pruncii și orfanii membrilor reuniunii funcționarilor săraci cari frecuentează școalele civile de fețe din Austro-Ungaria.

Banchetele de lipsă competenților se capătă gratuit în cancelaria filialei noastre strada Wiesen Nr 1 și rugările provăzute cu documentele votate în blancheta sunt să se așterne la reuniunea noastră până la 15 Septembrie, strada Wiesen nr. 1 Sibiu în 20 Iulie 1903 Direcționea.

Din România. Venitul pădurilor statului pe 1902 - 1903 până la 28 Februarie a. c. a fost de 5,084,736 lei 55 bani, față 5,092,741 lei 16 bani întrătî vremea correspunzătoare din anii 190 - 1902.

Zilele aceste cu trenul de Predeal au mai părăsit România 23 emigranți și vîrei, plecând la America. Că mulți înainte!

Uris de tren în America. Un corespondent al nostru din America ne scrie, că acolo în orașul Wheeling W. Va a fost omorit de tren Dumitru Marcu din Porembacul-de-jos, în 2 Iulie c., când să înțorcea dela lucru de noapte la 5¹/₂ ore dimineață. El era cu fratele său Alecsa, care a auzit trenul și s-a ferit dar Dumitru, care era mai înainte nu l-a auzit și a fost sfrobit. Reponsul a fost de 28 ani, în America mersese de 3¹/₂ luni; ac să a lăsat nevasta și o copilă de 1 an.

D-zeu să-l odihnească în pace în pămîntul său.

Concurs. »Asociația pentru literatură și cultură poporului român« publică concurs pentru ocuparea unui post de invetător (invetătoare) ordinari și a unui post de invetătoare suplentă la școala civilă de fete a »Asociației« din Sibiu. Terminul de concurs e 15 Aug. c.

In diecesa Lugojului se scrie concurs cu termin până la 12 Aug. st. n. 1903, la stipendii teologice, gimnasiale și preparandiale pe anul școl. 1903/4. Concurenți la aceste stipendii pot fi numai tineri români greco-catolici și au să-și substea concursele lor la ordinariatul din Lugoj pe calea oficiului protopopesc: districtual instruindu-le cu documentele de lipsă. Concurenții la stipendiile teologice și preparandiale negreșit vor avea să se prezinte înaintea Consistoriului episcopal din Lugoj pe ziua de 12 August n. a. c. ad cînd cu sine și atestat despre starea lor sanitară, estradat de către medicul diecesan.

Știri mărunte. Din Murăș-Ludoș se vede că vice-notarul dela judecătoria de acolo, Dr. Kovács s'a înecat în Murăș, vînd să se scalde.

In Hanoia (India) a fost zilele trecute un groaznic uragan; vîntul a scos arbori din rădăcină și a returnat case și un tren. Sunt aproape 300 morți.

Monarchul nostru va călători în 8 August c. la Drezda pentru a saluta pe bătrânum rege al Saxoniei, George, din prilejul onomasticei sale; știrea are lipsă de confirmare.

In comuna Hilio de lângă Chezdi-Oșorhei a fost în 14 Iulie un foc mare; au ars aproape 100 de case și zidiri economice.

Vaporul Petre I, având pe bord 200 pasageri, și 7000 puzi de mărfuri, s'a cufundat în Volga, aproape de Nișinowgorod; lipsesc 50 de persoane.

Petreceri.

Serată în Colun.

Inteligenta română din Colun invită la serata literar-teatrală ce se va ține azi în 26 Iulie 1903 st. n. în școală confesională din Colun. Venitul curat e destinat pentru biblioteca poporala din loc. Suprasolviri și oferte în cărți pentru bibl. se primește cu multumită și se vor cîuta publice.

Programa: »Cuvînt de deschidere« — »Despre social-democrație«, disertație de dl N. Tîraciu teol. abs. — »Trecui valea«, de I. Murășan, cor bărb. — »Paul Chinezul«, poezie de I. Nenîtescu, declamată de dl E. Giurca teol. abs. — »Fa Marițo«, de E. duet. — »Peatra din casă«, comedie într'un act de V. Alexandri. — »Soldan Viteazul«, monolog de V. Alexandri predat de dl I. Vîntilă, învêt. — »Sună buciumul«, de Simionescu cor. bărb. După producție urmează dans-

Oroloage, obiecte de aur și de argint deposit dela fabrica

Iulius Erös

Sibiu (Nagyszeben) str. Cisnădiei 3.

Cel mai mare deposit

din Transilvania dela fabrică, de oroloage, juvaеuri, obiecte de aur și de argint al lui Iuliu Erös, Sibiu (N. Szeben), strada Cisnădiei nr. 3

Toate obiectele de aur și de argint sunt probate și esaminate oficios și pe fiecare obiect este oficială visibilă „marca“, afară de aceasta se dă garanță în scris despre veritatea fiecărui obiect.

Prețuri-curante ilustrate se dau la cerere gratis și franco. 61 3—26

Nr. 160 F. Orologiu de nickel, cu coperiș duplu, foarte masiv 7 cor. 50 bani.

Lanțuri de nickel 50, 70, 100, 140 bani.

Lanțuri de argint 2 cor. 90 bani până la 10 cor.

Sinoare pentru orologiu, 20, 30, 50 bani



Nr. 160 F.

Deschidere de restaurant.

Subscrisul cu stîmă îmi permit a atrage atențunea preonoratului public român din loc și jur asupra

restaurantului Habermann (Bierhalle)

pe care l-am luat sub conducerea mea, începînd cu ziua de 16 Iulie c. și unde onoratul public va fi servit cu cea mai bună bere de Habermann cu mâncări ieftine și bine pregătite, cum și cu vinuri vechi curate.

Serviciul prompt și ieftin va mulțumi pe deplin pe onoratul public.

Recomandându-mă binevoitorului sprinț al onor. public sunt

Cu distinsă stîmă

Iosif Barbu,
restaurateur.



P. T.

Am onoare a face cunoscut onor. public, că preiau și duc în deplinire, ca specialist și cu prețuri solide și reale tot felul de lucrări aparținătoare specialității tipografice, cum sunt:

tipărire de cărți, ziară, placate,

circulare, tot soiul de tipărituri

și lucrări de accidente.

Cumpărând tipografia soc. pe acții »Tipografia«, în urma unei praxe de 30 ani, sunt în stare a ține concurență cu ori-care tipografie și rog onor. public la trebuință a onora cu comande tipografia mea.

Recomandându-mă în bunăvoie onor. public românesc, semnez

Cu deosebită stîmă

Iosif Marschall.

Petrecere în Copand.

— 14 Iulie c.

Voesc a vă raporta despre petrecerea de vară aranjată de tinerimea română din Copand și jur la 12 Iulie a. c. în spațioasa sală a școalei gr.-cat. din Copand.

Deși timpul a fost nepriincios, totuși aceasta petrecere a reușit peste așteptare. Petrecerea s'a inceput la 6 ore p. m cu frumosul dans »Ardeleana«. Sala de dans era tixită de oaspeți, cari din depărtări foarte mari au alergat la această frumoasă petrecere, zic frumosă, că atât dansul cât și conversația a de curs numai românește. Jocurile mari sau jucat aproape de 60 părechi.

Portul românesc încă a fost reprezentat prin d. șoarele Aurelia Florian, fiica preotului nostru din Sălice, Selegean, Teut, Vlas, Albac și Elena Chiș din Copand dar' ar fi de dorit ca la astfel de petreceri să fie reprezentat și mai mult. Sala a fost foarte frumosă decorată, ceea-ce servește spre laudă d. șoarelor Elena și Virginia Pătăcean și dlor aranjatorii.

În paușă la cina comună s-au ținut mai multe toaste, între cari dl George Pătăcean în numele comitetului, închină în sănătatea oaspeților. Dl Iuliu Pop, preot din Urca pentru comitetul aranjator, dl Ioan Pătăcean pentru tinerimea prezentă, și alții,

Venitul curat al acestei petreceri menit pentru fondul de edificare al bisericii din loc a ajuns la o sumă destul de frumoasă.

„Lume“.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRATIEI.

I. Gh. în Weeling W. Va (America). Mulțumim de cele împărășite. Despre scaldă n'am dat, dar' am dat despre sacerdotalul Marcu. Mai scrie-ne și în viitor.

Reun „Vulturul“ (America). Cărțile trimise aici de dl Aron Boca Velchereanul vi le-am trimis de mult; dacă nu le primiți scrieți-ne să reclamăm. Lista colectei nu este iertat să o publicăm.

I. P. (Nr. 4334). Ii trebuie: Cartea funduară în copie legalizată, cartea catastrală și libelul de dare.

T. R. în Ohaba sârb. La noi nu sună, ci în România poate.

T. B. (ab. Nr. 1983). Carte de bucate să afli la librăria din Caransebeș, de d-na Hodoș. Costă 2 cor.

I. Cl. în Bârsana. Adreseză-te dlui V. C. Osvaldă, directorul »Agricolei« în Hunedoara (V. Ilunyad). El îți va da deslușiri.

Nic. D. în A. B. Mulțumite. Să va publica **D. N. în S. Slat** Este: Carol Porcolab. »Păzitorul de pădure«. (4 cor.) Se poate procura dela autor în Reșița-mont.

Proprietar, editor și redactor responsabil:

Silvestru Moldovan.

Tiparul »Tipografia Iosif Marshall.

**Un băiat**

se primește în „**Tipografia Iosif Marshall**“, Sibiu, strada Poștei nr. 15.

**O casă în colț de stradă.**

(în fața soarelui),

cu 3 fronturi de stradă, constătoare din 2 locale pentru negustorie, în apropierea gării, acomodată pentru ori-ce întreprindere, este de vândut în condiții foarte favorabile.

Informații mai de aproape să

Petru Moga,
Strada Urezului nr. 27.

71 1-2

Banca de asigurare „TRANSILVANIA“ din Sibiu

→* intemeiată la anul 1868 *

în Sibiu, strada Cisnădiei nrul 5 (edificile proprii),
asigurează în cele mai avantajoase condiții:

contra pericolului de incendiu și explozie,
edificii de ori-ce fel, mărfuri, mobile, vite de produse economice etc.



în toate combinațiile, capitale pentru casul morții, asigurări de zestre,
de copii, rente, pe viață etc. etc.

Asigurări poporale fără cercetare medicală

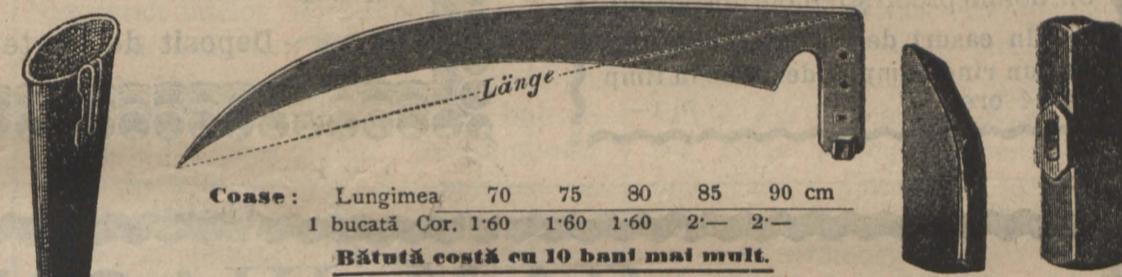
Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului scadent.

Valori asigurate contra incendiului: Capitale asigurate asupra vieții:
72.420.299 coroane. **9.248.543 coroane**

Pentru despăgubiri de incendii 3.003.550 c. pentru capitale asigurate pe viață 2.738.793 c.

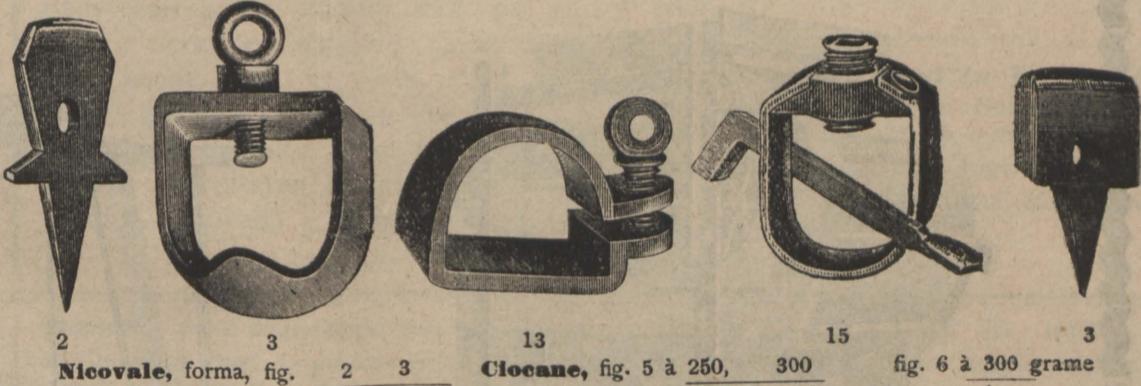
Oferte și ori-ce informații se pot primi dela:

Directiune în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etajul I., curtea I.,
precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

Carol F. Jickeli, Sibiu. (La coasa de aur).

Pentru fiecare bucată garantez Adeca, eu schimb ori-ce coasă provăzută cu semnul **FJ** care nu ar corespunde, chiar și atunci, când ea a fost bătuță și întrebuițată. — Economilor le pot recomanda cu cea mai mare incredere coasa aceasta. În decursul anilor s'a sporit foarte tare numărul coaselor vândute.

La cumpărare de 10 bucăți se dă o bucată pe deasupra!



Nicovalele și clocanele se vând pe lângă **garanție pentru fiecare bucată**. Fiecare bucată, care să ar dovedi sau prea moale sau prea tare, se schimbă.

Verigi de coase, Fig. 3 13 15 pentru întepenirea coasei. Dimensiunile $\frac{44}{41} \frac{39}{41} \frac{39}{33} \frac{40}{43}$ mm. smălduite pe dinăuntru și pe dinafără 1 bucătă Cor. —24 —24 —30 —40 1 bucătă Cor. —40.

Cuții, dela 10 bani în sus, în variație bogată. — Indoasebi recomand: Cuțile americane 1 buc. Cor. —40. Cuții de Bergamo vinete-inchise, cu semnul **C F J** 1 buc. Cor. —80.

Toporiști de coase, obicinuite de lemn Cor. —44. — Toporiști pentru coase de holde (model introdus de Iulius Teutsch) 1 bucătă Cor. —90.

Greble de fer pentru coasele de holde, pentru a le șirofa pe toporiștele obicinuite de lemn. 1 buc. Cor. 1·30.

Brice de Solingen. Garantate dela Cor. 1·20 în sus.

Bricege de Solingen pentru atârnat. Lungimea întreagă: 8 9 $\frac{1}{2}$ 11 ctm.
43 10-10 1 bucătă Cor. —34 —44 —50

Ușurința muncitorilor. Subscrișii aducem la cunoștința onoratului public, că din anul 1895 incoace în fiecare an ne-am procurat coase dela dl Carol F. Jickeli din Sibiu, despre coasele acestea adeverim subscrișii în numele mai multora că sunt foarte bune, așa încât cine odată își va procura coase dela **sus** numitul fabricant, acela până trăește nu cred că își va mai procura dela altă firmă. Proprietarii și muncitorii comunelor Pintic și Posmoș pe fiecare an își procurează căte 150 coase fiindcă sunt foarte renumite.

Deci fiindcă timpul cositului să apropie rugăm prin aceasta pe toți cetitorii »Fii Poporului și îndeosebi pe toți muncitorii a-și procura coase dela numita firmă, căci vor avea mare ușurință la cosit.

Pintic, în 10 Mai 1903.

Toma Teodor. Cornel Vîrvă. Ioan Buta. Tănase Moldovan. Stefan Vîrvă.

Doi băieți

se primesc pe învățătură în frânzelăria lui
Petru Moga, 62 3-3
 Sibiu, strada Urezului nr. 27.

Ludovic Ferencz,
 croitor de bărbați,
 Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,
 pentru saisoanele de primăvara
noutățile

sosite chiar acum, pentru haine
 de bărbați stofe englezesti,
 franțuzești și indigene, din cari
 se executa după măsură cele mai
 moderne vestimente precum: Sacko,
 Jaquete, fraenri și haine de
 salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atenție ne merită
 noutățile de stofe pentru **pardisuri** și „Raglani”, cari se află
 totdeauna în deposit bogat.

Asupra **reverenzilor** confeționate în atelierul meu îmi permit
 a atrage deosebita atenție a
 on. domni preoți și teologi absolvenți

În casuri de urgență confeționez un rînd complet de haine în timp
 de 24 ore.

70 1-

Liferantul curții ces. și reg. Espozitia Paris: Medalia de aur.

FERNOLENDT

Vacs de ghete și papuci,

cel mai bun din lume, se săvâră curând, are lustru foarte frumos și nu strică pelea
 de loc. — Înființat la anul 1832. — Depositul fabricei Viena I. Schulerstrasse nr. 21.
 4 46 - 52 Se capătă în toate locurile.

P. T.

Subscrisul am onoare a face cunoscut, că am preluat
 fără active și pasive

negustoria de ghete

cunoscută sub firma

urmașii lui **M. Bachholzky Weisz & Schlesinger**

și aflată în

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 11

și voiu conduce mai departe sub firma „**Victor Dressnandt**”,
 împrotocalată la tribunalul comercial.

Cu rugarea respectuoasă, că încrederea care ați avut-o față de
 aceasta negustorie să o împărtăși și cu mine, semnez

cu toată stima

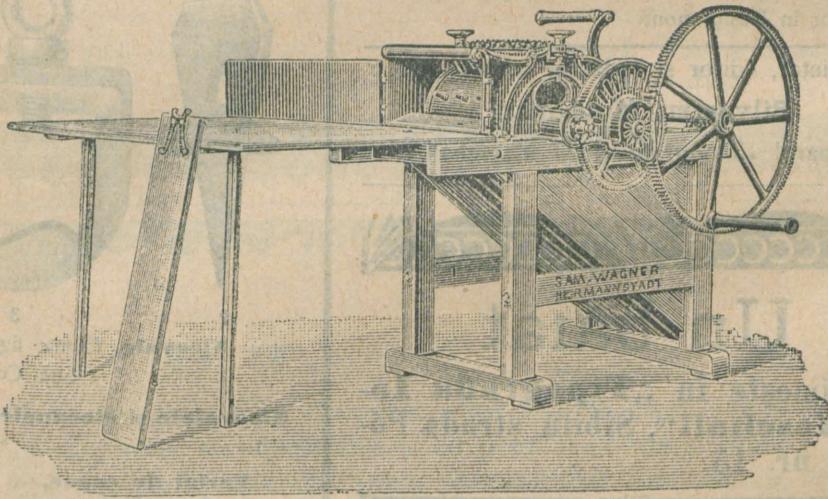
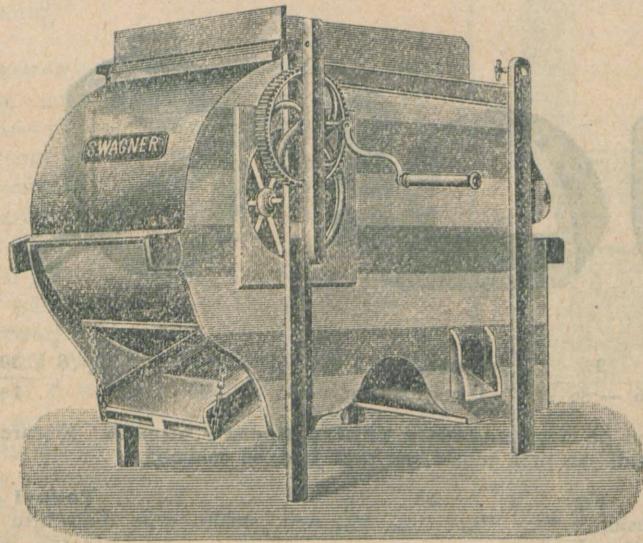
Victor Dressnandt,

Deposit de ghete asortate cu totul de nou.

SAM. WAGNER

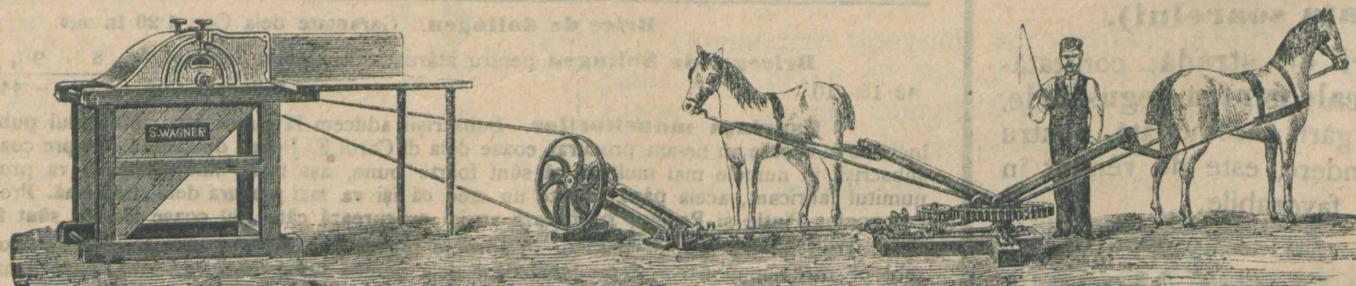
prima turnătorie de fer fabrică de mașini și unelte agricole, atelier de mori și prăvălie de fer

Sibiu, Piața de fén nr. 1.



57 5-7 **Cele mai bune și mai escelente**

Moștină de treerat grâu cu mâna și cu manej, **Mori de vînturat** (Ciure) **Trisoruri**, **Greble** de
 adunat țenul, **sfârmător de cuciuruz** precum și **toate altele** mașini și unelte economice să lîserează
 cu prețurile cele mai ieftine și pe lângă cele mai avantajoase condițiiuni de plată.



Cataloage la cerere gratis și franco.